

BLIXTSNABB

nl

el



Design and Quality
IKEA of Sweden



NEDERLANDS

Op de laatste pagina van deze handleiding vindt u de volledige lijst van door IKEA erkende servicebedrijven voor aftersales met de bijbehorende nationale telefoonnummers.



ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Ανατρέξτε στην τελευταία σελίδα του παρόντος εγχειριδίου για τον πλήρη κατάλογο των διορισμένων Παρόχων Τεχνικής Υποστήριξης της IKEA και για σχετικούς εθνικούς αριθμούς τηλεφώνου.

NEDERLANDS	4
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	32

Inhoudsopgave

Veiligheidsinformatie	4	Richtlijnen inzake kookgerei	22
Veiligheidsvoorschriften	6	Onderhoud en reiniging	23
Installeren	9	Probleemoplossing	24
Aansluiting op het elektriciteitsnet	10	Technische gegevens	27
Beschrijving van het product	12	Energiezuinigheid	27
Dagelijks gebruik	13	Milieubescherming	29
Flexibele inductiekookzone	16	IKEA GARANTIE	29
Bereidingstabel	21		

Wijzigingen voorbehouden.

Veiligheidsinformatie

Lees zorgvuldig de meegeleverde instructies voor installatie en gebruik van het apparaat. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor letsel en schade veroorzaakt door een foutieve installatie. Bewaar de instructies van het apparaat voor toekomstig gebruik.

Veiligheid van kinderen en kwetsbare personen

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door mensen met een beperkt lichamelijk, zintuiglijk of verstandelijk vermogen of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en indien zij de gevaren begrijpen. Kinderen jonger dan 8 jaar en personen met zware en complexe beperkingen dienen altijd uit de buurt van het apparaat te worden gehouden, tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat zij gaan spelen met het apparaat.
- Houd alle verpakking uit de buurt van kinderen en gooi het op passende wijze weg.

- **WAARSCHUWING:** Het apparaat en de toegankelijke onderdelen ervan worden heet tijdens het gebruik. Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het apparaat tijdens het gebruik en bij het afkoelen.
- Als het apparaat is voorzien van een kinderslot, dient dit te worden geactiveerd.
- Kinderen mogen zonder toezicht geen reinigings- en onderhoudswerkzaamheden aan het apparaat uitvoeren.

Algemene veiligheid

- Dit apparaat is uitsluitend bestemd om mee te koken.
- Dit apparaat is bedoeld voor binnenshuis huishoudelijk gebruik.
- Dit apparaat kan worden gebruikt in kantoren, hotelkamers, bed & breakfast-kamers, boerderijgasthuizen en andere soortgelijke accommodaties waar dergelijk gebruik de (gemiddelde) huishoudelijke gebruiksniveaus niet overschrijdt.
- **WAARSCHUWING:** Het apparaat en de toegankelijke onderdelen ervan worden heet tijdens het gebruik. U dient te voorkomen de verwarmingselementen aan te raken.
- Bedien het apparaat niet door middel van een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.
- **WAARSCHUWING:** Onbewaakt koken op een kookplaat met vet of olie kan gevaarlijk zijn en tot brand leiden.
- Gebruik nooit water om het kookvuur te blussen. Schakel het apparaat uit en bedek de vlammen met bijv. een branddeken of deksel.
- **LET OP:** Het kookproces moet bewaakt worden. Een kort kookproces moet voortdurend bewaakt worden.
- **WAARSCHUWING:** Brandgevaar: Bewaar geen voorwerpen op de kookoppervlakken.

- Metalen voorwerpen, zoals messen, vorken, lepels en deksels mogen niet op het oppervlak van de kookplaat worden geplaatst, aangezien ze heet kunnen worden.
- Gebruik het apparaat niet voordat u het in de ingebouwde constructie installeert.
- Koppel het apparaat los van het stopcontact voordat u onderhoud uitvoert.
- Gebruik geen stoomreiniger om het apparaat schoon te maken.
- Schakel het kookplaat-element na elk gebruik uit met de bedieningstoetsen. Vertrouw niet op de pandetector.
- **WAARSCHUWING:** Als het oppervlak gebarsten is, schakel het apparaat dan uit om de kans op elektrische schokken te vermijden. In het geval het apparaat rechtstreeks op de stroom is aangesloten met een aansluitdoos, verwijdt u de zekering om het apparaat van de stroom te halen. Neem altijd contact op met de erkende servicedienst.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de erkende serviceverlener of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik alleen kookplaatbeschermers die door de fabrikant van het kookapparaat zijn ontworpen of door de fabrikant van het apparaat in de gebruiksinstructies als geschikt zijn aangegeven of kookplaatbeschermers die in het apparaat zijn geïntegreerd. Het gebruik van ongeschikte kookplaatbeschermers kan ongelukken veroorzaken.

Veiligheidsvoorschriften

Installatie



WAARSCHUWING! Het apparaat moet worden geïnstalleerd door een erkend installateur.



Volg de montage-instructies die zijn meegeleverd met het apparaat.

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen.

- Installeer en gebruik geen beschadigd apparaat.
- Houd de minimumafstand naar andere apparaten en units in acht.
- Pas altijd op bij verplaatsing van het apparaat, want het is zwaar. Gebruik altijd veiligheidshandschoenen en gesloten schoeisel.
- Dicht de oppervlakken af met kit om te voorkomen dat ze gaan opzetten door vocht.
- Bescherm de bodem van het apparaat tegen stoom en vocht.
- Installeer het apparaat niet naast een deur of onder een raam. Dit voorkomt dat heet kookgerei van het apparaat valt als de deur of het raam wordt geopend.
- Zorg ervoor dat de ruimte onder de kookplaat voldoende is voor luchtcirculatie.
- De onderkant van het apparaat kan heet worden. Als het apparaat boven de lades is geïnstalleerd, installeer dan een onbrandbaar scheidingspaneel onder de apparaten om toegang tot de onderkant te voorkomen.
- Controleer of er een aardlekschakelaar is geïnstalleerd.
- Gebruik de trekontlastingsklem op de kabel.
- Zorg ervoor dat de voedingskabel of -stekker (indien van toepassing) niet in aanraking komt met het hete apparaat of heet kookgerei wanneer u het apparaat op het dichtstbijzijnde stopcontact aansluit.
- Gebruik geen adapters met meerdere stekkers en verlengkabels.
- Zorg ervoor dat je de stekker (indien van toepassing) of het netsnoer niet beschadigt. Neem contact op met ons erkende servicecentrum of een elektricien om een beschadigde stroomkabel te vervangen.
- De schokbescherming van delen onder stroom en geïsoleerde delen moet op zo'n manier worden bevestigd dat het niet zonder gereedschap kan worden verplaatst.
- Steek de stekker pas in het stopcontact als de installatie is voltooid. Zorg ervoor dat het netsnoer na installatie bereikbaar is.

Elektrische aansluiting



WAARSCHUWING! Gevaar voor brand en elektrische schokken.

- Alle elektrische aansluitingen dienen te worden uitgevoerd door een erkende installateur.
- , moet het apparaat geaard worden.
- Verzeker jezelf ervan dat de stekker uit het stopcontact is getrokken, voordat je welke werkzaamheden dan ook uitvoert.
- Zorg ervoor dat de parameters op het vermogensplaatje overeenkomen met elektrische vermogen van de netstroom.
- Controleer of het apparaat correct geïnstalleerd is. Losse en onjuiste stroomkabels of stekkers (indien van toepassing) kunnen ertoe leiden dat de contactklem te heet wordt.
- Gebruik het juiste netsnoer.
- Zorg dat de stroomkabel niet verstrikt raakt.
- Als het stopcontact los zit, mag u de stekker niet in het stopcontact steken.
- Trek niet aan het netsnoer om het apparaat los te koppelen. Trek altijd aan de stekker.
- Gebruik enkel correcte isolatievoorzieningen: stroomonderbrekers, zekeringen (schroefzekeringen moeten uit de houder worden verwijderd), aardlekschakelaars en contactgevers.
- De elektrische installatie moet voorzien zijn van een isolatieapparaat waarmee u het apparaat met alle polen van het stroomnet kunt loskoppelen. Het isolatieapparaat moet een contactopening hebben van minimaal 3 mm.

Gebruik



WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel, brandwonden of elektrische schokken.

- De specificatie van dit apparaat niet wijzigen.
- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen, etiketten en beschermfolie (indien van toepassing).
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen niet geblokkeerd worden.
- Laat het apparaat tijdens de werking niet onbeheerd achter.
- Zet de kookzone op "uit" na ieder gebruik.
- Plaats geen bestek of deksels van steelpannen op de kookzones. Ze kunnen heet worden.
- Gebruik het apparaat niet met natte handen of als het contact maakt met water.
- Gebruik het apparaat niet als werkblad of als opslagoppervlak.
- Als het oppervlak van het apparaat gebarsten is, koppel het apparaat dan onmiddellijk los van de stroomtoevoer. Dit dient om een elektrische schok te voorkomen.
- Gebruikers met een pacemaker moeten een afstand van minimaal 30 cm aanhouden tot de inductiekookzones als het apparaat in werking is.
- Als u voedsel in hete olie plaatst, kan het spatten.
- Gebruik geen aluminiumfolie of andere materialen tussen het kookoppervlak en het kookgerei, tenzij anders aangegeven door de fabrikant van dit apparaat.
- Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant voor dit apparaat worden aanbevolen.



WAARSCHUWING! Risico op brand en explosie.

- Wanneer ze verwarmd worden, kunnen vetten en oliën ontvlambare dampen afgeven. Houd open vuur of verwarmde voorwerpen uit de buurt van vetten en oliën wanneer u ermee kookt.

- De dampen die boven erg hete olie ontstaan kunnen spontaan ontbranden.
- Gebruikte olie, die voedselresten kan bevatten, kan ontbranden bij een lagere temperatuur dan olie die voor de eerste keer wordt gebruikt.
- Plaats geen ontvlambare producten of artikelen die vochtig zijn met ontvlambare producten in, bij of op het apparaat.



WAARSCHUWING! Risico op schade aan het apparaat.

- Plaats geen heet kookgerei op het bedieningspaneel om het risico op brandwonden te vermijden.
- Leg geen hete deksel op het glazen oppervlak van de kookplaat.
- Laat kookgerei niet droogkoken.
- Zorg ervoor dat je geen voorwerpen of kookgerei op het apparaat laat vallen. Het oppervlak kan beschadigd raken.
- Schakel de kookzones niet terwijl er leeg kookgerei of geen kookgerei op geplaatst is.
- Kookgerei gemaakt van gietijzer of met een beschadigde bodem kan krassen op het glas/glaskeramik veroorzaken. Til deze voorwerpen altijd op als je ze op de kookplaat moet verplaatsen.

Onderhoud en reiniging

- Reinig het apparaat regelmatig om te voorkomen dat het materiaal van het oppervlak achteruitgaat.
- Schakel het apparaat uit en laat het afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Reinig het apparaat met een vochtige, zachte doek. Gebruik alleen neutrale schoonmaakmiddelen. Gebruik geen schurende producten, schuurspoonsjes, oplosmiddelen of metalen voorwerpen, tenzij anders aangegeven.

Service

- Neem contact op met de erkende servicedienst voor reparatie van het apparaat. Gebruik alleen originele reserveonderdelen.

- Met betrekking tot de lamp(en) in dit product en reservelampen die afzonderlijk worden verkocht: Deze lampen zijn bedoeld om bestand te zijn tegen extreme fysieke omstandigheden in huishoudelijke apparaten, zoals temperatuur, trillingen, vochtigheid, of zijn bedoeld om informatie te geven over de operationele status van het apparaat. Ze zijn niet bedoeld voor gebruik in andere toepassingen en zijn niet geschikt voor verlichting in huishoudelijke ruimten.

Verwijdering

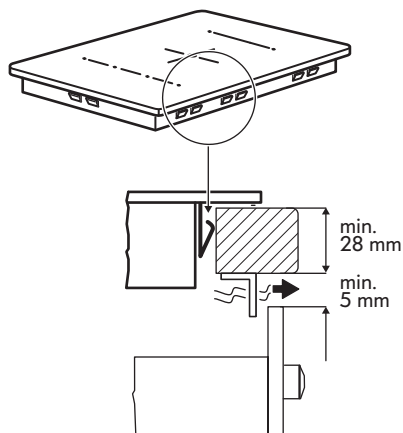
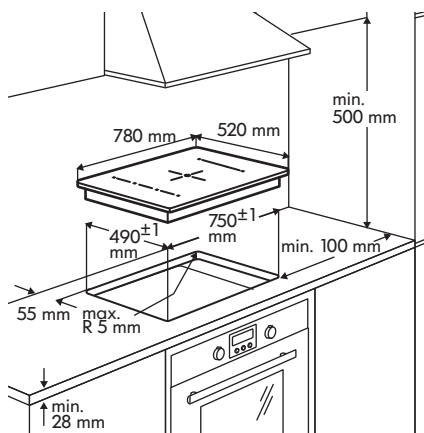


WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel of verstikking.

- Neem contact op met uw plaatselijke overheid voor informatie over het afvoeren van het apparaat.
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Snijd het netsnoer vlak bij het apparaat af en gooi het weg.

Installeren

Algemene informatie



De wetten, voorschriften, richtlijnen en normen die van kracht zijn in het land waar het apparaat wordt gebruikt dienen in acht genomen te worden (veiligheidsvoorschriften, correcte recycling overeenkomstig de voorschriften, enz.).

- Raadpleeg de montagehandleiding voor meer informatie over de installatie.
- Als er geen oven onder de kookplaat staat, installeer dan een scheidingspaneel onder het apparaat volgens de montage-instructie.
- Gebruik geen siliconen afdichtmiddel tussen het apparaat en het werkblad.

Aansluiting op het elektriciteitsnet

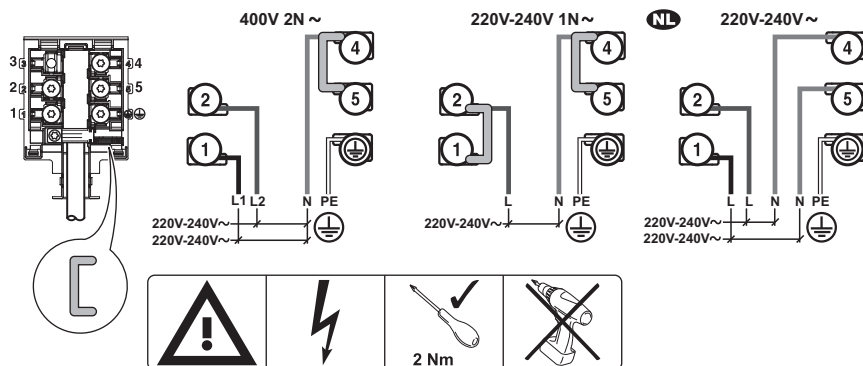
⚠ WAARSCHUWING! Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

⚠ WAARSCHUWING! Alle elektrische aansluitingen dienen te worden uitgevoerd door een erkende installateur.

Elektrische aansluiting

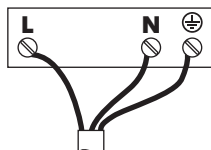
- Controleer vóór de aansluiting of het nominale voltage op het typeplaatje van het apparaat overeenkomt met het beschikbare toevoervoltage. Het typeplaatje bevindt zich aan de onderste behuizing van het kooktoestel.
- Volg het aansluitingsschema (dit bevindt zich aan de onderkant van de behuizing van het kooktoestel).
- Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen die door een onderdelenservice worden geleverd.
- Het apparaat wordt geleverd zonder aansluitsnoer. Koop het juiste snoer bij een gespecialiseerde dealer. Een enkelfasige of dubbelfasige aansluiting heeft een aansluitsnoer nodig dat minimaal een stabiliteit aankan van 70°C. Het snoer heeft verplichte eindhulzen nodig. Gebruik volgens IEC-voorschriften voor éénfase-aansluiting: aansluitsnoer 3 x 4 mm² en voor tweefasen-aansluiting: aansluitsnoer 4 x 2,5 mm². Houd de specifieke nationale voorschriften als eerste prioriteit.
- U dient middelen te hebben voor het loshalen van de draad, dat in de bevestigde draad aanwezig is.
- U dient de aansluiting en de aansluitkoppelingen uit te voeren zoals wordt getoond in het aansluitdiagram.
- Het geaarde snoer wordt aangesloten aan op de aansluitklem en moet langer zijn dat de draden die de elektrische stroom dragen.
- Bevestig de aansluitkabel met kabelklemmen of -beugels.

Aansluitschema



i Plaats de shunts  tussen de schroeven zoals afgebeeld.

Hoofdstroomaansluiting
eenfasig



Draadkleuren:



Geel/groen

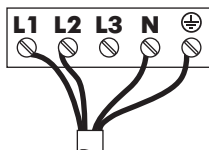
N

Blauw

L

Zwart of bruin

Hoofdstroomaansluiting
tweefasig



Draadkleuren:



Geel/groen

N

Blauw

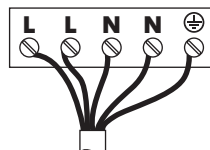
L1

Zwart

L2

Bruin

NL Hoofdstroomaansluiting
tweefasig



Draadkleuren:



Geel/groen

N

Blauw

N

Blauw

L

Zwart

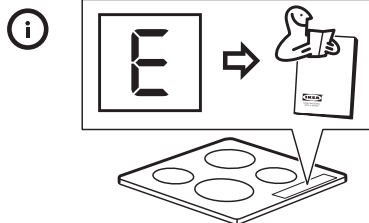
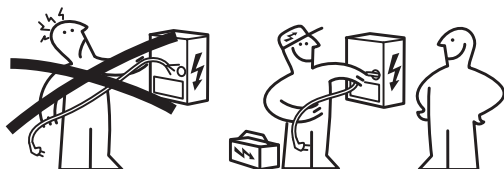
L

Bruin

i Maak de aansluitklemmen goed
vast!

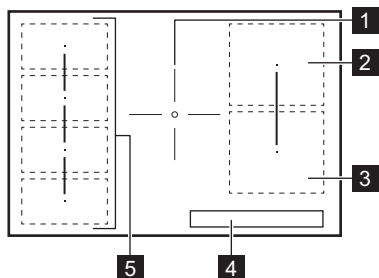
Controleer zodra u de kookplaat aansluit op
het stroomnet dat alle kookzones
gebruiksklaar zijn. Plaats een kookpot met
water op een kookzone en zet de
vermogensinstelling voor elke zone op het
maximumniveau gedurende een korte
periode.

i Als het **E3** of **EB**-symbool
verschijnt op de display nadat u
de kookplaat voor de eerste keer
inschakelt, zie het hoofdstuk
"Probleemoplossing".



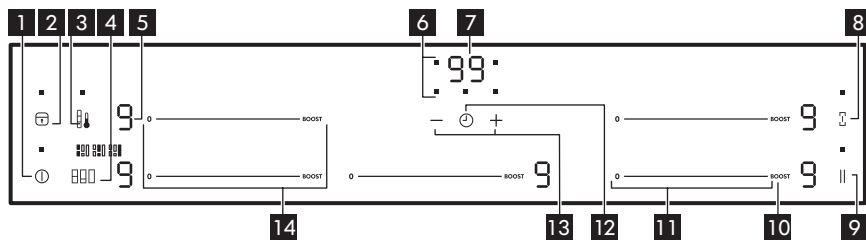
Beschrijving van het product

Indeling kookplaat



- 1 Enkele kookzone (210 mm) 2300 W, met Booster 3200 W
- 2 Enkele kookzone (180 x 210 mm) 2300 W, met Booster 3200 W
- 3 Enkele kookzone (180 x 210 mm) 2300 W, met Booster 3200 W
- 4 Bedieningspaneel
- 5 Flexibel inductiekookgebied (440 x 220 mm), met Booster 3600 W

Indeling Bedieningspaneel



- 1 ① Het apparaat in/uitschakelen.
- 2 ② Blokkering / Kinderslot / Reinigingsmodus in- en uitschakelen.
- 3 ③ Vooraf ingestelde bereiding in- en uitschakelen.
- 4 ④ Omschakelen tussen Multi-Flexi-modi.
- 5 De vermogensstand weergeven.
- 6 ⑥ Geeft aan voor welke zone u de tijd instelt.
- 7 ⑦ Timerdisplay: 00 - 99 minuten.
- 8 ⑧ Bridge in- en uitschakelen.
- 9 ⑨ Inschakelen van Pauze.
- 10 **BOOST** Inschakelen van Booster.
- 11 ⑪ Het instellen van een vermogensstand: 0 - 9.
- 12 ⑫ Om de functies Timer te selecteren.
- 13 ⑬ + / - De tijd verlengen of verkorten.
- 14 ⑭ Het weergeven van de vermogensstand voor de flexibele inductiekookzone.

Displays voor vermogensinstelling

Display	Omschrijving
	De kookzone is uitgeschakeld.
	De kookzone is in werking.
	Pauze is in werking.
	Booster is in werking.
+ cijfer	Er is een storing. Raadpleeg "Probleemoplossing".
	Er is nog een kookzone heet (restwarmte).
	Blokkering / Kinderslot / Reinigingsmodus is in werking.
	Het kookgerei is niet geschikt of te klein, of er is geen kookgerei op de kookzone geplaatst.
	Automatische uitschakeling is in werking.
/ /	Vooraf ingestelde bereiding modus is in werking.

Restwarmte-indicator

Gebruik de restwarmte voor het smelten en warmhouden van gerechten.



WAARSCHUWING!

Verbrandingsgevaar door restwarmte! Nadat u het apparaat heeft uitgeschakeld, duurt het even voordat de kookzones zijn afgekoeld. Kijk naar de restwarmte-indicator .

Dagelijks gebruik

① In-/uitschakelen

Druk 1 seconde op om het apparaat in/uit te schakelen.

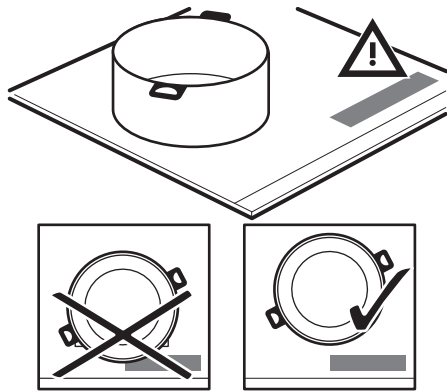
Plaatsen van kookgerei



Bedek het bedieningspaneel niet met kookgerei of andere voorwerpen.
Plaats geen heet kookgerei op het bedieningspaneel. Er bestaat een risico op verbranding en beschadiging van de elektronische onderdelen.

Plaats het kookgerei in het midden van de gekozen kookzone. Zorg ervoor dat het

kookgerei niet voorbij de zonemarkering komt.



Automatische uitschakeling

De functie schakelt het apparaat automatisch uit als:

- alle kookzones zijn uitgeschakeld.
- u de kookstand niet instelt nadat u het apparaat hebt ingeschakeld.
- u een symbool met een voorwerp bedekt (een pan, een theedoek, enz.) gedurende langer dan ongeveer 10 seconden.
- u een kookzone niet uitschakelt na een bepaalde tijd of u de vermogensstand niet aanpast, of als er oververhitting plaatsvindt (bijv. als een pan droog kookt). Het symbool gaat branden. Voor gebruik moet u de kookzone instellen op .

Vermogensinstelling	Automatische uitschakeling na
-	6 uur
-	5 uur
	4 uur

Vermogensinstelling	Automatische uitschakeling na
-	1,5 uur

Als kookgerei wordt gebruikt dat niet geschikt is, licht op in het display en schakelt de indicatie voor de kookzone na 2 minuten uit.

De vermogensstand aanpassen

Raak de vermogensregelaar aan bij de gewenste vermogensstand. Pas aan naar links of rechts, indien nodig. Laat niet los voordat de gewenste vermogensstand is bereikt.



De Booster-functie gebruiken

De Booster-functie maakt extra vermogen beschikbaar voor de inductiekookzones. Raak **BOOST** aan om het te activeren; op het display licht op. Na maximaal 10 minuten keren de inductiekookzones automatisch terug naar de -vermogensstand.

Bridge -functie

De functie verbindt twee kookzones aan de rechterkant en ze werken als één. Stel eerst de vermogensinstelling in voor één van de kookzones.

Voor inschakelen van de functie aanraken. Raak één van de symbolen aan om de vermogensinstelling in te stellen of te wijzigen.

Voor het uitschakelen van de functie raakt u aan. De kookzones werken onafhankelijk.

⌚ De timer gebruiken

Raak ⌚ herhaaldelijk aan totdat de aanduiding van de gewenste kookzone gaat

knipperen. Bijvoorbeeld **00** voor de voorste rechterkookplaat.



Raak de toetsen **+** of **-** van de Timer aan om de tijd in te stellen tussen **00** en **99** minuten. Als het lampje van de kookzone langzamer knippert, wordt de tijd afgeteld. Stel de vermogensstand in.

Als de vermogensstand is ingesteld en de tijd is verstreken, klinkt er een geluidssignaal, knippert **00** en wordt de kookzone uitgeschakeld. Als de kookzone niet in gebruik is en de ingestelde tijd is verstreken, klinkt een geluidssignaal en begint **00** te knipperen.

Raak ⌚ aan om de functie voor de geselecteerde kookzone te deactiveren en de aanduiding voor deze kookzone gaat sneller knipperen. Raak de toets **-** aan en de overgebleven tijd telt terug naar **00**. Het indicatielampje van de kookzone gaat uit.

Pauze

De functie stelt alle kookzones in voor de laagste vermogensstand **11**. Als de functie in gebruik is, kunt u de vermogensstand niet wijzigen. De functie stopt de timerfunctie niet.

- Voor het inschakelen van deze functie raakt u **11** aan. Het symbool **11** gaat branden.
- Voor het uitschakelen van deze functie raakt u **11** aan. De vermogensstand die u eerder hebt ingesteld verschijnt.

Blokkering / Reinigingsmodus

U kunt het bedieningspaneel vergrendelen en de kookzones in werking houden. Hiermee wordt voorkomen dat de vermogensstand per ongeluk wordt veranderd.

- Gebruik de functie om het oppervlak van de kookplaat te reinigen tijdens de kooksessie, indien nodig.

Stel eerst de vermogensstand in.

Tik op **11** om de functie te starten. Het symbool **11** verschijnt gedurende vier seconden. De timer blijft aan.

Om de functie te stoppen, tikt u op **11**. De vermogensstand die u eerder hebt ingesteld verschijnt.

Als u het apparaat uitschakelt, schakelt u ook deze functie uit.

Kinderslot

Deze functie voorkomt dat het apparaat onbedoeld wordt gebruikt.

De functie inschakelen:

- Schakel het apparaat in met **11**. Stel geen vermogensinstelling in.
- Raak **11** 4 seconden aan. Het symbool **11** gaat branden.
- Schakel het apparaat uit met **11**.

De functie uitschakelen:

- Schakel het apparaat in met **11**. Stel geen vermogensinstelling in. Raak **11** 4 seconden aan. Het symbool **11** gaat branden.
- Schakel het apparaat uit met **11**.

De functie gedurende één kooksessie onderdrukken:

- Schakel het apparaat in met **11**. Het symbool **11** gaat branden.

- Raak  4 seconden aan. Stel de vermogensstand in binnen 10 seconden. U kunt het apparaat bedienen.
- Als u het apparaat uitschakelt met , treedt de functie weer in werking.

OffSound Control - De geluiden in- en uitschakelen

Deactiveren van de geluiden

Schakel het apparaat uit.

Raak  3 seconden aan. De displays gaat aan en uit. Raak  3 seconden aan.  gaat aan, het geluid staat aan. Tik op ,  gaat aan, het geluid is uit.

Als deze functie is ingeschakeld, kunt u alleen de geluiden horen als:

- u aanraakt 
- u iets op het bedieningspaneel plaatst.

Activeren van de geluiden

Schakel het apparaat uit.

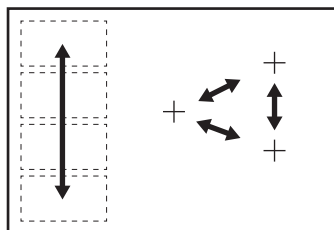
Raak  3 seconden aan. De displays gaan aan en uit. Raak  3 seconden aan.  gaat aan, omdat het geluid uit staat. Raak  aan,  gaat aan. Het geluid is aan.

Functie vermogensuitwisseling

Als er meerdere zones actief zijn en het verbruikte vermogen de limiet van de stroomtoevoer overschrijdt, verdeelt deze functie het beschikbare vermogen tussen alle kookzones. De kookplaat regelt de warmte-instellingen om de zekeringen van de installatie in het huis te beschermen.

- Kookzones zijn gegroepeerd volgens de locatie en het aantal fasen van de kookplaat. Elke fase heeft een maximale elektriciteitslading. Als de kookplaat de limiet van het maximaal beschikbare vermogen bereikt binnen een fase, wordt het vermogen van de kookzones automatisch verlaagd.
- De warmte-instelling van de gekozen kookzone heeft altijd prioriteit. Het resterende vermogen zal tussen de eerder geactiveerde kookzones worden verdeeld, in omgekeerde volgorde van selectie.
- De weergave van de warmte-instelling van de verlaagde zones wisselt tussen de aanvankelijk gekozen warmte-instelling en de verlaagde warmte-instelling.
- Wacht totdat het display stopt met knipperen of verlaag de kookstand van de laatst geselecteerde kookzone. De kookzones blijven werken met de verlaagde warmte-instelling. Wijzig indien nodig handmatig de warmte-instellingen van de kookzones.

Zie de afbeelding voor mogelijke combinaties waarin vermogen over de kookzones kan worden verdeeld.



Flexibele inductiekookzone



WAARSCHUWING! Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

Multi-Flexi -modus

De flexibele inductiekookzone bestaat uit vier gedeelten. De gedeelten kunnen

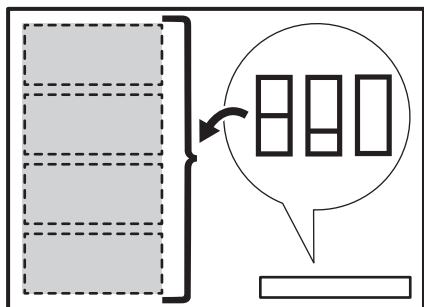
worden gecombineerd in twee kookzones met verschillende maten, of in één grote kookzone. U kiest de combinatie van de gedeelten door de modus te kiezen die aansluit op de afmeting van het kookgerei dat u wilt gebruiken. Er bestaan drie modi: Multi-Flexi 2 + 2 secties (automatisch

geactiveerd als u de kookplaat aanzet), Multi-Flexi modus 3 + 1 secties en Multi-Flexi modus 4 secties.

- i** Gebruik de twee vermogensregelaars aan de linkerkant om de vermogensinstelling in te stellen.

Schakelen tussen de modi

Gebruik het symbool om tussen de standen te schakelen: .

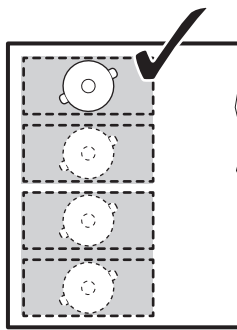


- i** Als u tussen de standen schakelt wordt de vermogensinstelling teruggezet op 0.

Diameter en positie van het kookgerei

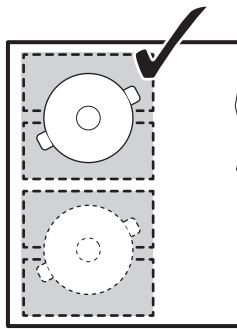
Kies de modus die aansluit op de afmeting en de vorm van het kookgerei. Het kookgerei moet de geselecteerde zone zoveel mogelijk bedekken. Plaats het kookgerei in het midden van de geselecteerde zone!

Plaats kookgerei met een bodemdiameter die kleiner is dan 160 mm op het midden van een enkel gedeelte.



100-160mm

Plaats het kookgerei met een bodemdiameter die groter is dan 160 mm in het midden van twee gedeelten.

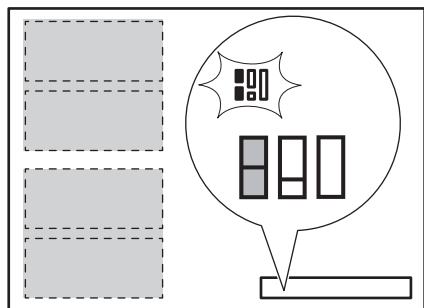


> 160 mm

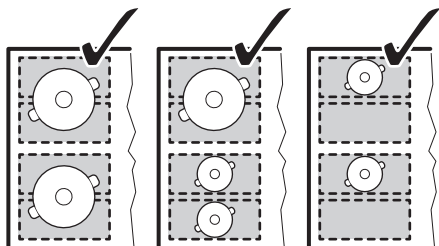
Multi-Flexi modus 2 + 2 secties

Deze modus wordt geactiveerd als u de kookplaat aanzet. Het brengt de gedeelten samen in twee afzonderlijke kookzones. U kunt de vermogensinstelling voor elke zone afzonderlijk instellen. Gebruik de twee

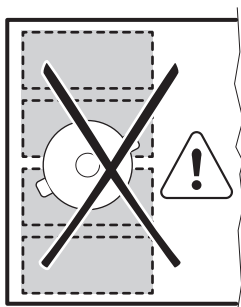
vermogensregelaars aan de linkerkant.



Juiste positie voor kookgerei:



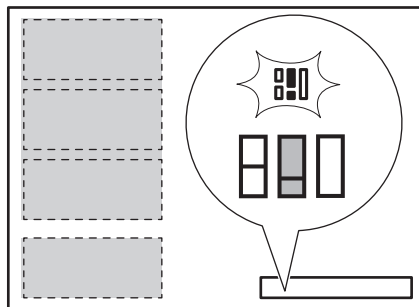
Onjuiste positie kookgerei:



Multi-Flexi modus 3 + 1 secties

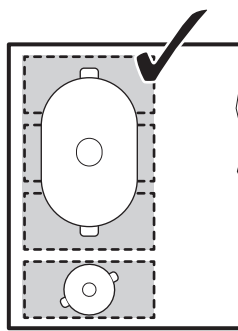
Om de modus te activeren, drukt u op totdat het lampje van de juiste modus ziet. Deze modus brengt drie achterste gedeelten

samen in één kookzone. Eén van de voorste gedeelten wordt niet samengebracht en blijft werken als afzonderlijke kookzone. U kunt de vermogensinstelling voor elke zone afzonderlijk instellen. Gebruik de twee vermogensregelaars aan de linkerkant.

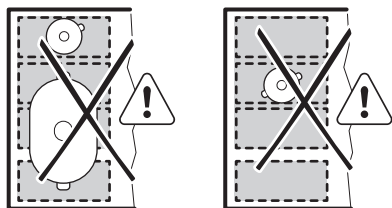


Juiste positie voor kookgerei:

Om deze modus te gebruiken moet u het kookgerei op de drie samengebrachte gedeelten plaatsen. Als u kookgerei gebruikt dat kleiner is dan twee gedeelten, geeft het display weer en schakelt de zone na 2 minuten uit.

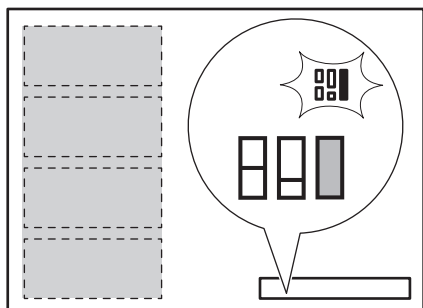


Onjuiste positie kookgerei:



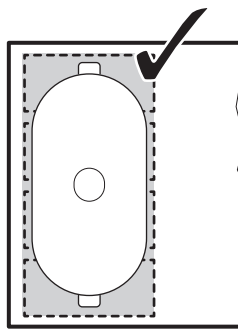
Multi-Flexi modus 4 secties

Om de modus te activeren, drukt u op  tot dat het lampje van de juiste modus ziet. Deze modus brengt alle gedeelten samen in één kookzone. Gebruik één van de vermogensregelaars aan de linkerkant om de vermogensinstelling in te stellen.

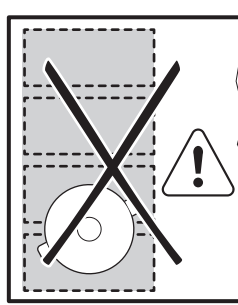


Juiste positie voor kookgerei:

Om deze modus te gebruiken moet u het kookgerei op de vier samengebrachte gedeelten plaatsen. Als u kookgerei gebruikt dat kleiner is dan drie gedeelten, geeft het display  weer en schakelt de zone na 2 minuten uit.



Onjuiste positie kookgerei:



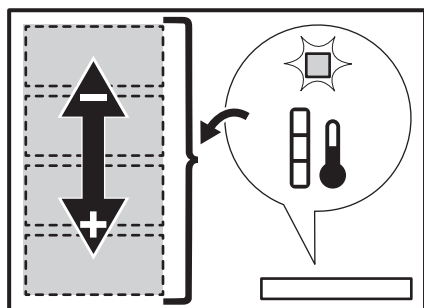
Vooraf ingestelde bereiding - modus

Deze functie maakt het u mogelijk de temperatuur aan te passen door het kookgerei naar een andere positie op de inductiekookzone te bewegen.

De functie verdeelt de inductiekookzone in drie zones met verschillende vermogensinstellingen. De kookplaat detecteert de positie van het kookgerei en stelt in overeenstemming met de positie het vermogen in. U kunt het kookgerei in de voorste, de middelste of de achterste positie

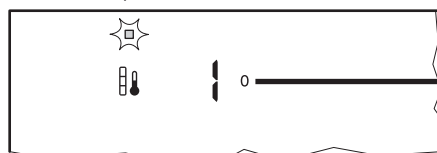
zetten. Als u het kookgerei in de voorste positie plaatst, krijgt u de hoogste vermogensstand. U kunt de vermogensinstelling verlagen door het kookgerei naar de middelste of de achterste positie te bewegen.

-  Gebruik maar één pot als u met deze functie werkt.



Algemene informatie:

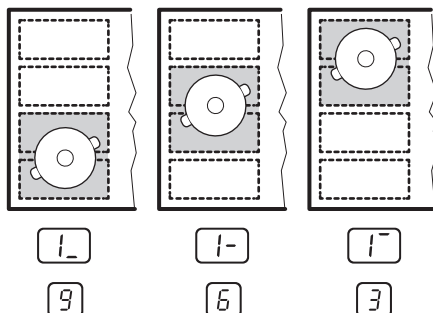
- de minimale bodemdiameter van het kookgerei moet voor deze functie 160 mm zijn.
- Het display van de vermogensinstelling voor de vermogensregelaar linksachter geeft de positie van het kookgerei op de inductiekookzone weer. Voor , midden , achter .



- Display van de vermogensinstelling voor de vermogensregelaar linksachter geeft de vermogensinstelling weer. **Gebruik de**

vermogensregelaar linksvoor om de vermogensinstelling te wijzigen.

- Als u de functie voor het eerst activeert, krijgt u een vermogensinstelling  voor de voorste positie,  voor de middelste positie  en voor de achterste positie.



U kunt de vermogensinstelling voor elke positie afzonderlijk wijzigen. De kookplaat zal uw vermogensinstellingen onthouden voor de volgende keer dat u de functie activeert. Als er een stroomonderbreking is, herstelt de kookplaat de standaardinstellingen van de functie.

De functie inschakelen

Plaats om de functie te activeren het kookgerei in de juiste positie op de kookzone. Tik op . Het lampje boven het symbool gaat aan. Als u geen kookgerei op de kookzone plaatst, gaat  aan en na 2 minuten wordt de flexibele inductiekookzone ingesteld op .

De functie uitschakelen

Druk op  om de functie uit te schakelen of zet de vermogensinstelling op . Het lampje boven het symbool  gaat uit.

Bereidingstabel

Warmte-instelling	Gebruik om:	Tijd (min)	Tips
1	Bereide gerechten warmhouden.	zoals nodig	Een deksel op het kookgerei doen.
1 - 2	Hollandaisesaus, smelten: boter, chocolade, gelatine.	5 - 25	Van tijd tot tijd mengen.
1 - 2	Stollen: luchtige omeletten, gebakken eieren.	10 - 40	Met deksel bereiden.
2 - 3	Zachtjes aan de kook brengen van rijst en gerechten op melkbasis, reeds bereide gerechten opwarmen.	25 - 50	Voeg minimaal twee keer zo veel vocht toe als rijst en roer gerechten op melkbasis halverwege de procedure door.
3 - 4	Stomen van groenten, vis en vlees.	20 - 45	Voeg een paar eetlepels vocht toe.
4 - 5	Aardappelen stomen.	20 - 60	Gebruik max. ¼ l water voor 750 g aardappelen.
4 - 5	Bereiden van grotere hoeveelheden voedsel, stoofschotels en soepen.	60 - 150	Tot 3 l vloeistof plus ingrediënten
6 - 7	Zacht bakken: kalfsoester, cordon bleu van kalfsvlees, koteletten, rissoles, worstjes, lever, roux, eieren, pannenkoeken, donuts.	zoals nodig	Halverwege de bereidingstijd omdraaien.
7 - 8	Door-en-door gebraden, opgebakken aardappelen, lendenbiefstukken, steaks.	5 - 15	Halverwege de bereidingstijd omdraaien.
9	Aan de kook brengen van water, pasta koken, aanbraden van vlees (goulash, stoofvlees), frituren van friet.		
	Kook grote hoeveelheden water. Booster wordt geactiveerd.		



De gegevens in de volgende tabel dienen slechts als richtlijn.

Richtlijnen inzake kookgerei

 **WAARSCHUWING!** Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

Welke potten te gebruiken

Gebruik alleen kookgerei dat geschikt is voor inductiekookplaten. Het kookgerei moet gemaakt zijn van ferromagnetisch materiaal, zoals:

- gietijzer;
- geëmailleerd staal;
- koolstofstaal;
- roestvrij staal (de meeste soorten);
- aluminium met ferromagnetische coating of een ferromagnetische plaat.

Om te bepalen of een pot of pan geschikt is, zoekt u naar het symbool  (meestal gestempeld op de onderkant van het kookgerei). U kunt ook een magneet aan de onderkant houden. Als die zich aan de onderkant vastklampt, werkt het kookgerei op de inductiekookplaat.

Gebruik voor een optimaal rendement altijd potten en pannen met een vlakke bodem die de warmte gelijkmatig verdeelt. Als de bodem ongelijk is, zal dit invloed hebben op de stroom- en warmtegeleiding.

Hoe te gebruiken

Minimale diameter van de bodem van de pot/pan voor de verschillende kookgebieden

Om ervoor te zorgen dat de kookplaat goed werkt, moet het kookgerei een geschikte minimumdiameter hebben en een of meer referentiepunten bedekken die op het oppervlak van de kookplaat zijn aangegeven.

Gebruik altijd de kookzone die het beste overeenkomt met de diameter van de bodem van het kookgerei.

Kookzone	Diameter van het kookgerei [mm]
----------	---------------------------------

Flexibele inductie-kookzone	100 ¹⁾
Midden voor	125 - 210
Rechts achter	125 - 180
Rechts voor	125 - 180

1) Minimale diameter van de bodem van de pot/pan voor een enkel gedeelte.

Lege potten/pannen of potten/pannen met een dunne bodem

Gebruik geen lege potten/pannen of kookgerei met dunne bodems op de kookplaat, omdat de kookplaat de temperatuur niet kan controleren of automatisch uitschakelt als de temperatuur te hoog is. Dit kan leiden tot schade aan het kookgerei of het kookplaatoppervlak. Als een dergelijke situatie zich voordoet, raak dan niets aan en wacht tot alle onderdelen zijn afgekoeld.

Als er een foutmelding verschijnt, raadpleegt u "Probleemoplossing".

Praktische tips Geluid tijdens het koken

Als een kookzone actief is, kan deze kort brommen. Dit is kenmerkend voor alle inductiekookzones en heeft geen invloed op de functie of de levensduur van het apparaat. Het geluid is afhankelijk van het gebruikte kookgerei. Als het aanzienlijke verstoring veroorzaakt, kan het helpen om het kookgerei te vervangen.

Normale geluiden van de inductiekookplaat

Inductietechnologie creëert warmte door middel van elektromagnetische velden direct op de bodem van de pan. Afhankelijk van hoe een pot of pan is gemaakt, kunnen ze verschillende geluiden of trillingen veroorzaken. Deze geluiden kunnen voorkomen:

- **Laag zoemend (zoals een transformator):** Dit geluid ontstaat bij het koken op een hoog warmteniveau. Dit komt door de hoeveelheid energie die wordt overgedragen van de kookplaat naar de pan. Als het warmteniveau wordt verlaagd houdt het geluid op of wordt het minder luid.
- **Rustig fluiten:** Dit geluid maakt de pan als er niets in zit. Het stopt zodra de pan niet meer leeg is.
- **Knetterend:** Dit geluid komt voor bij pannen die bestaan uit verschillende materialen die op elkaar zijn gelaagd. Dit komt door de trillingen tussen de verschillende oppervlakken. Het geluid komt van de pot of pan en kan variëren afhankelijk van de hoeveelheid voedsel of vloeistof en de kookmethode (bijvoorbeeld koken, sudderen, braden)
- **Luid fluitend:** Dit geluid ontstaat bij pannen die bestaan uit verschillende materialen die op elkaar zijn gelaagd en wanneer ze met maximaal vermogen en op twee kookzones worden gebruikt. Als het warmteniveau wordt verlaagd houdt het geluid op of wordt het minder luid.
- **Ventilatorgeluiden:** Door het regelen van de temperatuur van je kookplaat zorg je voor een goede werking van het elektronische systeem. Hiervoor is de kookplaat uitgerust met een koelventilator, die wordt geactiveerd om de temperatuur van het elektronische systeem te verlagen en te regelen. De ventilator kan ook blijven draaien nadat het apparaat is uitgeschakeld als de gedetecteerde temperatuur van de kookplaat na het uitschakelen nog steeds te hoog is.
- **Ritmische geluiden, vergelijkbaar met het tikkende geluid van een klok:** Dit geluid ontstaat alleen als er drie of meer kookzones in gebruik zijn en verdwijnt of wordt minder als er een wordt uitgeschakeld. De beschreven geluiden zijn een normaal onderdeel van de beschreven inductietechnologie en mogen niet als defect worden beschouwd.

Onderhoud en reiniging

Algemene informatie



WAARSCHUWING! Schakel het apparaat uit en laat het afkoelen voordat u het schoonmaakt.



WAARSCHUWING! Het reinigen van het apparaat met een stoom- of hogedrukreiniger is om veiligheidsredenen niet toegestaan.



WAARSCHUWING! Scherpe voorwerpen en schurende reinigingsmiddelen beschadigen het apparaat. Reinig het apparaat en verwijder de resten na elk gebruik met water en afwasmiddel. Verwijder ook de resten van reinigingsmiddelen.



Krassen of donkere vlekken in het glaskeramiek kunnen niet meer worden verwijderd, maar hebben geen invloed op de werking van het apparaat.

Verwijdering van etensresten en hardnekkig vuil

Voedsel dat suiker, plastic of aluminiumfolie bevat moet onmiddellijk worden verwijderd. Een schraper is het beste gereedschap voor het reinigen van het glazen oppervlak. Die wordt niet meegeleverd met het apparaat. Plaats de schraper schuin op het oppervlak van de kookplaat en verwijder resten door het blad over het oppervlak te schuiven.

Reinig het apparaat met een vochtige doek en een beetje afwasmiddel. Veeg tot slot het glazen oppervlak droog met een schone doek.

Kalkringen, waterringen, vetspatten of glanzende metaalverkleuringen moeten worden verwijderd nadat het apparaat is afgekoeld. Gebruik een speciaal schoonmaakmiddel voor glaskeramiek of roestvrij staal.

Probleemoplossing

 **WAARSCHUWING!** Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

Wat te doen in de volgende gevallen...

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
U kunt het apparaat niet inschakelen of bedienen.	De kookplaat is niet aangesloten op een stopcontact of is niet goed geïnstalleerd.	Controleer of de kookplaat goed is aangesloten op het lichtnet. Raadpleeg het aansluitdiagram.
	De zekering is doorgeslagen.	Ga na of de zekering de oorzaak van de storing is. Als de zekeringen keer op keer doorslaan, neemt u contact op met een geautoriseerde installateur.
	U hebt de vermogensinstelling niet in minder dan 10 seconden ingesteld.	Activeer de kookplaat weer en stel binnen 10 seconden de vermogensinstelling in.
	U hebt twee of meer symbolen tegelijk aangeraakt.	Raak slechts één symbool tegelijk aan.
	Pauze is in werking.	Raadpleeg "Dagelijks gebruik".
	Er ligt water of er zitten vetspatten op het bedieningspaneel.	Reinig het bedieningspaneel en wacht enkele seconden voordat u het opnieuw activeert.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Er klinkt een geluidssignaal en de kookplaat wordt uitgeschakeld. Er klinkt een geluidssignaal als de kookplaat wordt uitgeschakeld.	U hebt iets op een of meer symbolen op het bedieningspaneel gezet.	Verwijder het voorwerp van de symbolen.
Het apparaat wordt uitgeschakeld.	U hebt iets op het symbool ① gezet.	Verwijder het voorwerp van de symbolen.
Restwarmte-indicator gaat niet branden.	De zone is niet heet, omdat hij slechts kortstondig is gebruikt.	Als de kookzone lang genoeg in werking is geweest om heet te zijn, neemt u contact op met de klantenservice-na-verkoop.
De vermogensstand schakelt tussen twee kookstanden.	Functie vermogensuitwisseling is in werking.	Raadpleeg "Dagelijks gebruik".
De symbolen worden heet.	Het kookgerei is te groot of staat te dicht bij het bedieningspaneel.	Plaats groter kookgerei op de achterste kookzones indien nodig.
Er klinkt geen signaal als u een symbool op het bedieningspaneel aanraakt.	De signalen zijn uitgeschakeld.	Schakel de signalen in. Raadpleeg "Dagelijks gebruik".
De flexibele inductiekookzone verwarmt het kookgerei niet.	Het kookgerei staat op de verkeerde plek op de flexibele inductiekookzone.	Zet het kookgerei op de juiste plek op de flexibele inductiekookzone. De plaats van het kookgerei is afhankelijk van de geactiveerde functie of functiemodus. Zie "Flexibele inductiekookruimte".
	De diameter van de bodem van het kookgerei is incorrect voor de geactiveerde functie of functiemodus.	Gebruik alleen kookgerei met een diameter die geschikt is voor de geactiveerde functie of functiemodus. Gebruik kookgerei met een diameter kleiner dan 160 mm op één deel van de flexibele inductiekookzone. Zie "Flexibele inductiekookruimte".
 gaat branden.	Automatische uitschakeling is in werking.	Zet de kookplaat uit en weer aan.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
 gaat branden.	Kinderslot of Blokkering werkt.	Raadpleeg "Dagelijks gebruik".
 gaat branden.	Er staat geen kookgerei op de zone.	Zet kookgerei op de zone.
	Het kookgerei is niet goed.	Gebruik het juiste kookgerei. Raadpleeg "Richtlijnen inzake kookgerei".
	De diameter van de bodem van het kookgerei is te klein voor de zone.	Gebruik kookgerei met de juiste afmetingen. Raadpleeg "Richtlijnen inzake kookgerei".
	Er staat geen kookgerei op de zone, of de zone is niet volledig bedekt.	Zet kookgerei op de zone, zodat het kookgerei de zone volledig bedekt.
	Multi-Flexi modus is in werking. Eén of meerdere delen van de werkende functiemodus wordt niet afgedekt door het kookgerei.	Zet het kookgerei op het juiste aantal delen van de werkende functiemodus of wijzig de functiemodus. Zie "Flexibele inductiekookruimte".
	Vooraf ingestelde bereiding modus is in werking. Er worden twee pannen geplaatst op de flexibele inductiekookzone.	Gebruik slechts één pan. Zie "Flexibele inductiekookruimte".
 en een getal gaat branden.	Er heeft zich een fout in de kookplaat voorgedaan.	Ontkoppel de kookplaat enige tijd van de stroomtoevoer. Ontkoppel de zekering uit het elektrische systeem van het huis. Sluit het apparaat opnieuw aan. Als  weer gaat branden, neem dan contact op met een bevoegde installateur.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
E4 gaat branden.	Er zit een fout in de kookplaat omdat een pan droog gekookt is. Automatische uitschakeling en de oververhittingsbeveiliging voor de zones werkt.	Schakel de kookplaat uit. Verwijder het hete kookgerei. Schakel na ongeveer 30 seconden de kookzone opnieuw in. Als het probleem lag bij het kookgerei, verdwijnt het foutbericht. De restwarmte-indicator kan blijven branden. Laat het kookgerei voldoende afkoelen. Controleer of uw kookgerei geschikt is voor de kookplaat. Raadpleeg "Richtlijnen inzake kookgerei".

Als er een fout is, probeer deze dan op te lossen door de richtlijnen voor probleemoplossing te volgen. Als het probleem niet kan worden opgelost, neem dan contact op met uw IKEA-winkel of de klantenservice-na-verkoop. U treft een volledige lijst van de relevante IKEA-contacten aan het einde van deze gebruikershandleiding.



Als u het apparaat verkeerd heeft gebruikt, of als de installatie niet is uitgevoerd door een bevoegde installateur, dan is het bezoek van de Klantenservicemonteur of van uw leverancier mogelijk niet gratis, zelfs niet in de garantieperiode.

Technische gegevens

Typeplaatje

Country of origin
© Inter IKEA Systems B.V. 1999

000.000.00

21552 IKEA of Sweden AB
SE - 343 81 Älmhult

Design and Quality
IKEA of Sweden

PQM

Model 00000000 Typ 60 GAD DC AU 7.35kW

PNC 000 000 000 00 S No 220V-240V AC 50-60 Hz

De bovenstaande afbeelding geeft het typeplaatje van het apparaat weer. Het typeplaatje bevindt zich aan de onderkant van de behuizing. Het serienummer is specifiek voor elk product.

Beste klant, bewaar het extra typeplaatje bij de gebruikershandleiding. Hierdoor kunnen

wij u sneller helpen, door vast te stellen welke kookplaat u gebruikt, mocht u in de toekomst hulp nodig hebben. Bedankt voor uw hulp!

Energiezuinigheid

Productinformatie volgens EU en UK Ecodesign-regelgeving

Modelnummer		BLIXTSNABB 604.678.30
Type kookplaat		Inbouwkook- plaat
Aantal kookzones		1
Aantal kookgebieden		2
Verwarmingstechnologie		Inductie
Diameter van ronde kookzones (Ø)	Middenvoor	21.0 cm
Lengte (L) en breedte (W) van het kookgebied	Links	L 45.6 cm W 21.6 cm
Lengte (L) en breedte (W) van het kookgebied	Rechts	L 37.8 cm W 21.6 cm
Energieverbruik per kookzone (EC electric cooking)	Middenvoor	190.8 Wh/kg
Energieverbruik van het kookgebied (EC electric cooking)	Links	187.0 Wh/kg
Energieverbruik van het kookgebied (EC electric cooking)	Rechts	194.9 Wh/kg
Energieverbruik van de kookplaat (EC electric hob)		190.9 Wh/kg
IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 - Huishoudelijke elektrische kookapparaten - Deel 2: Kookplaten - Methoden voor het meten van prestaties.		
De energiemetingen betreffende het kookgebied worden geïdentificeerd door de markeringen van de respectievelijke kookzones.		

Energiebesparende

Je kunt energie besparen tijdens het dagelijks koken als je de onderstaande aanwijzingen volgt.

- Gebruik bij het opwarmen van water alleen de hoeveelheid die je nodig hebt.
- Plaats, indien mogelijk, altijd de deksels op het kookgerei.
- Plaats het kookgerei direct in het midden van de kookzone.
- Gebruik de restwarmte om het voedsel warm te houden of om het te laten smelten.

Productinformatie voor stroomverbruik en maximale tijd om de toepasselijke modus voor laag vermogen te bereiken

Stroomverbruik in uit-modus	0.3 W
-----------------------------	-------

De maximale tijd die de apparatuur nodig heeft om automatisch de toepasselijke modus voor laag vermogen te bereiken	2 min
---	-------

Milieubescherming

Recycleer de materialen met het symbool . Gooi de verpakking in een geschikte afvalcontainer om het te recyclen. Bescherm het milieu en de volksgezondheid en recycleer op een correcte manier het afval van elektrische en elektronische

apparaten. Gooi apparaten gemarkeerd met het symbool  niet weg met het huishoudelijk afval. Breng het product naar het milieustation bij u in de buurt of neem contact op met de gemeente.

IKEA GARANTIE

Hoe lang is de garantie van IKEA geldig?

Deze garantie is geldig voor 5 jaar vanaf de originele datum van aankoop van Uw apparaat bij IKEA. De originele verkoopbon is benodigd als bewijs van aankoop. Indien onderhoudswerk is uitgevoerd onder de garantie, zal dit de garantie periode voor het apparaat niet verlengen.

Wie zal de service uitvoeren?

De IKEA servicedienst zal de service uitvoeren via het eigen bedrijf of het erkende servicepartnersnetwerk.

Wat valt er onder de garantie?

De garantie dekt storingen van het apparaat, die veroorzaakt zijn door verkeerde constructie of materiaalfouten vanaf de aankoopdatum bij IKEA. Deze garantie is uitsluitend van toepassing bij huishoudelijk gebruik. De uitzonderingen worden onder de hoofding "Wat valt er niet onder deze garantie?" gespecificeerd. Binnen de garantieperiode worden er geen kosten om de storing te verhelpen aangerekend, d.w.z. reparaties, onderdelen, arbeidsloon en transport, op voorwaarde dat het apparaat toegankelijk is voor reparatie zonder speciale kosten en dat het defect betrekking heeft op verkeerde constructie of materiaalfouten die onder de garantie

vallen. Op deze voorwaarden zijn de EG-richtlijnen (Nr. 99/44/EG) en de respectievelijke plaatselijke voorschriften van toepassing. Vervangen onderdelen worden het eigendom van IKEA.

Wat zal IKEA doen om het probleem op te lossen?

De door IKEA aangestelde servicedienst zal het product onderzoeken en bepalen, dit uitsluitend ter eigen beoordeling, of het gedekt wordt door deze garantie. Als het gedekt blijkt te zijn, zal de IKEA servicedienst of de erkende servicepartner dan via het eigen bedrijf, uitsluitend ter eigen beoordeling, ofwel het defecte product repareren of het vervangen door hetzelfde of een vergelijkbaar product.

Wat valt er niet onder deze garantie?

- Normale slijtage.
- Opzettelijk aangebrachte schade of schade door verwaarlozing, schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de bedieningshandleiding, onjuiste installatie of aansluiting op een verkeerd voltage, schade veroorzaakt door chemische of elektro-chemische reactie, roest, corrosie of waterschade, maar niet beperkt tot schade veroorzaakt door overmatig kalkgehalte van de

watertoevoer, schade veroorzaakt door abnormale omgevingsomstandigheden.

- Verbruiksonderdelen, met inbegrip van batterijen en lampjes.
- Niet-functionele en decoratieve onderdelen die niet van invloed zijn op het normale gebruik van het apparaat, inclusief eventuele krassen en mogelijke kleurverschillen.
- Onvoorziene schade veroorzaakt door vreemde voorwerpen of stoffen en het reinigen of deblokken van filters, afvoersystemen of wasmiddellades.
- Schade aan de volgende onderdelen: glaskeramiek, accessoires, serviesgoed en bestekmandjes, toevoer- en afvoerpijpen, afdichtingen, lampen en lampenkapjes, schermen, knoppen, behuizingen en gedeeltes van behuizingen, tenzij kan worden aangetoond dat deze veroorzaakt zijn door fabricagefouten.
- Gevallen waarbij geen storing geconstateerd kon worden tijdens het bezoek van een technicus.
- Reparaties die niet zijn uitgevoerd door onze aange-stelde servicediensten en/of een erkende contractuele servicepartner of wanneer er niet-originele onderdelen gebruikt zijn.
- Reparaties die veroorzaakt zijn door installatie die verkeerd of niet in overeenstemming met de specificatie is uitgevoerd.
- Gebruik van het apparaat in niet-huishoudelijke omgeving d.w.z. professioneel gebruik.
- Transportschade. Indien het apparaat door een klant naar zijn huis of een ander adres vervoert, kan IKEA niet aansprakelijk gesteld worden voor eventuele transportschade. Indien IKEA het apparaat aflevert op het door de klant aangegeven adres, dan is eventuele schade die ontstaan is tijdens de aflevering gedekt door de garantie.
- Kosten voor de uitvoering van de installatie van het IKEA-apparaat. Indien de IKEA servicedienst of de erkende servicepartner het apparaat, binnen de voorwaarden van deze garantie,

repareert of vervangt, zal de servicedienst of de erkende servicepartner, indien nodig, het gerepareerde apparaat of het vervangende apparaat installeren.

Deze beperking is niet van toepassing op foutloze werkzaamheden uitgevoerd door een gekwalificeerd specialist met gebruik van onze originele onderdelen teneinde het apparaat aan te passen aan de technische veiligheidsspecificaties van een ander EU-land.

Hoe zijn de landelijke wetten van toepassing

De garantie van IKEA geeft u specifieke wettelijke rechten, die op zijn minst voldoen aan alle plaatselijke wettelijke eisen die per land verschillend zijn.

Gebied van geldigheid

Voor apparaten die in een EU-land zijn aangeschaft en meegenomen worden naar een ander EU-land, zal de dienstverlening uitgevoerd worden in het kader van de garantievoorwaarden die in het nieuwe land gebruikelijk zijn. Een verplichting om diensten te verlenen in het kader van de garantie bestaat uitsluitend als:

- het apparaat en de installatie ervan voldoen aan de technische specificaties van het land waarin aanspraak gemaakt wordt op de garantie;
- het apparaat en de installatie ervan in overeenstemming zijn met de montage-instructies en de veiligheidsinformatie die in de gebruikershandleiding staan.

De speciale Klantenservice voor apparaten van IKEA:

Aarzel alstublieft niet om contact op te nemen met de speciale IKEA Klantenservice om:

1. een beroep te doen op deze garantie;
2. uitleg te vragen over de installatie van het IKEA apparaat in het daarvoor bedoelde keukenmeubel van IKEA. De service geeft u geen uitleg met betrekking tot:
 - de volledige installatie van uw IKEA keuken;

- aansluitingen op het elektriciteitsnet (als het apparaat geleverd wordt zonder stekker en kabel), op de water- en gasleiding, want dit moet gedaan worden door een erkend installateur.

3. uitleg te vragen over de gebruikershandleiding en de specificaties van het IKEA apparaat.

Om ervoor te zorgen dat wij u de beste service verlenen, verzoeken wij u de montage-instructies en/of de gebruikershandleiding in dit boekje zorgvuldig te lezen voordat u contact met ons opneemt.

Hoe kunt u ons bereiken als u hulp nodig hebt



Op de laatste pagina van deze handleiding vindt u de volledige lijst van door IKEA erkende servicebedrijven met de bijbehorende nationale telefoonnummers.

- i** Om u sneller van dienst te kunnen zijn, adviseren wij u de specifieke telefoonnummers te bellen die aan het eind van deze handleiding vermeld zijn. Gebruik altijd de telefoon-nummers die in het boekje staan van het apparaat waarvoor u assistentie nodig heeft. Voordat u ons belt, zorg ervoor dat u het IKEA-artikelnnummer (8 cijfers) en het serienummer (8 cijfers die op het typeplaatje staan) bij de hand hebt voor het apparaat waarvoor u onze hulp nodig hebt.

- i** **BEWAAR DE KASSABON!**
Dit is uw aankoopbewijs en nodig om de garantie te doen gelden. Op de kassabon staat ook de naam van het IKEA artikel en het nummer (8 cijfers) voor elk apparaat dat u gekocht heeft.

Hebt u meer hulp nodig?

Neem, voor alle andere vragen die geen betrekking hebben op de service voor apparaten, contact op met het call center van de dichtstbijzijnde vestiging van IKEA. Wij raden u aan de documentatie van het apparaat zorgvuldig te lezen voordat u contact met ons opneemt.

Περιεχόμενα

Πληροφορίες για την ασφάλεια	32	Οδηγίες για μαγειρικά σκεύη	51
Οδηγίες για την ασφάλεια	35	Φροντίδα και καθαρίσμα	52
Εγκατάσταση	38	Αντιμετώπιση προβλημάτων	53
Ηλεκτρική σύνδεση	38	Τεχνικά χαρακτηριστικά	57
Περιγραφή προϊόντος	40	Ενεργειακή απόδοση	58
Καθημερινή χρήση	42	Περιβαλλοντικά θέματα	59
Ευέλικτη επαγωγική περιοχή μαγειρέματος	45	ΕΓΓΥΗΣΗ IKEA	59
Πίνακας μαγειρέματος	50		

Υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

Πληροφορίες για την ασφάλεια

Πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις παρεχόμενες οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται αν προκληθεί τραυματισμός ή ζημιά από λανθασμένη εγκατάσταση και χρήση. Να φυλάσσετε πάντα αυτές τις οδηγίες μαζί με τη συσκευή για μελλοντική αναφορά.

Ασφάλεια παιδιών και ευπαθών ατόμων

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται. Παιδιά ηλικίας μικρότερης των 8 ετών και άτομα με εκτενείς και περίπλοκες αναπηρίες πρέπει να παραμένουν μακριά από τη συσκευή, εκτός εάν επιβλέπονται συνεχώς.
- Τα παιδιά πρέπει να εποπτεύονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Φυλάσσετε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά και απορρίψτε τα κατάλληλα.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συσκευή και τα προσβάσιμα μέρη της θερμαίνονται κατά τη χρήση. Κρατάτε τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα μακριά από τη συσκευή όταν την χρησιμοποιείτε και όταν ψύχεται.
- Εάν η συσκευή διαθέτει διάταξη ασφαλείας για παιδιά, θα πρέπει να είναι ενεργοποιημένη.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να εκτελούν τον καθαρισμό και τη συντήρηση που εκτελεί ο χρήστης στη συσκευή χωρίς επίβλεψη.

Γενικές πληροφορίες για την ασφάλεια

- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για μαγειρική χρήση.
- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση σε εσωτερικό περιβάλλον.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε γραφεία, δωμάτια ξενοδοχείων, ξενώνες, αγροικίες και άλλα παρόμοια καταλύματα όπου τέτοια χρήση δεν υπερβαίνει τα επίπεδα της (μέσης) οικιακής χρήσης.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συσκευή και τα προσβάσιμα μέρη της θερμαίνονται κατά τη χρήση. Χρειάζεται προσοχή για να μην αγγίζετε τις αντιστάσεις.
- Μη θέτετε σε λειτουργία τη συσκευή με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή με ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το μαγείρεμα χωρίς επιτήρηση σε εστίες με λάδι ή λίπος μπορεί να είναι επικίνδυνο και να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε νερό για να σβήσετε πυρκαγιά από το μαγείρεμα. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και καλύψτε τις φλόγες με π.χ. πυρίμαχη κουβέρτα ή καπάκι.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Η διαδικασία μαγειρέματος πρέπει να επιβλέπεται. Μια σύντομη διαδικασία μαγειρέματος πρέπει να επιβλέπεται συνεχώς.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος πυρκαγιάς: Μη φυλάσσετε αντικείμενα επάνω στις επιφάνειες μαγειρέματος.
- Μην τοποθετείτε πάνω στην επιφάνεια της εστίας μεταλλικά αντικείμενα όπως μαχαίρια, πιρούνια, κουτάλια και καπάκια, γιατί μπορούν να ζεσταθούν.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή πριν την εγκαταστήσετε στην ενσωματωμένη δομή.
- Πριν από τη συντήρηση, αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα.
- Μη χρησιμοποιείτε ατμοκαθαριστή για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε την αντίσταση της εστίας από το χειριστήριό της, χωρίς να βασίζεστε στον αισθητήρα σκευών.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν υπάρχουν ρωγμές στην επιφάνεια, απενεργοποιήστε τη συσκευή για να αποφύγετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας. Σε περίπτωση που η συσκευή είναι συνδεδεμένη απευθείας στην παροχή ρεύματος με κουτί σύνδεσης, αφαιρέστε την ασφάλεια για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την τροφοδοσία ρεύματος. Σε κάθε περίπτωση, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιές, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις ή ένα κατάλληλα καταρτισμένο άτομο ώστε να αποφευχθούν τυχόν κίνδυνοι.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε μόνο προστατευτικά εστιών του κατασκευαστή της συσκευής μαγειρέματος ή που υποδεικνύονται από τον κατασκευαστή της συσκευής στις οδηγίες χρήσης ως κατάλληλα ή προστατευτικά εστιών που είναι ενσωματωμένα στη συσκευή. Η χρήση ακατάλληλων προστατευτικών μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.

Οδηγίες για την ασφάλεια

Εγκατάσταση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί από επαγγελματία τεχνικό εγκατάστασης.



Ακολουθείτε τις Οδηγίες συναρμολόγησης που παρέχονται με τη συσκευή.

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.
- Εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά, μην προβείτε σε εγκατάσταση ή χρήση της.
- Τηρείτε την ελάχιστη απόσταση από άλλες συσκευές και μονάδες.
- Πάντα να προσέχετε όταν μετακινείτε τη συσκευή καθώς είναι βαριά. Να χρησιμοποιείτε πάντα γάντια ασφαλείας και κλειστά παπούτσια.
- Στεγανοποιήστε τις κομμένες επιφάνειες με υλικό στεγανοποίησης, ώστε να αποτραπεί η διόγκωσή τους από την υγρασία.
- Προστατέψτε το κάτω μέρος της συσκευής από ατμούς και υγρασία.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή δίπλα σε πόρτα ή κάτω από παράθυρο. Έτσι, αποτρέπεται η πτώση ζεστών μαγειρικών σκευών από τη συσκευή κατά το άνοιγμα της πόρτας ή του παραθύρου.
- Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος κάτω από τις εστίες είναι επαρκής για την κυκλοφορία του αέρα.
- Το κάτω μέρος της συσκευής μπορεί να θερμανθεί πολύ. Αν η συσκευή εγκατασταθεί πάνω από τα συρτάρια, φροντίστε να τοποθετήσετε ένα μη εύφλεκτο διαχωριστικό πλαίσιο κάτω από τις συσκευές για να αποφεύγεται η πρόσβαση στο κάτω μέρος.
- Όλες οι ηλεκτρικές συνδέσεις πρέπει να πραγματοποιούνται από επαγγελματία τεχνικό εγκατάστασης.
- , η συσκευή πρέπει να γειωθεί.
- Πριν από την εκτέλεση οποιασδήποτε εργασίας, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος.
- Βεβαιωθείτε ότι οι παράμετροι στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών είναι συμβατές με τις ονομαστικές τιμές ηλεκτρικού ρεύματος της παροχής ρεύματος.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει εγκατασταθεί σωστά. Οι χαλαρές ή λανθασμένες συνδέσεις στο καλώδιο τροφοδοσίας ή το φως (κατά περίπτωση), μπορούν να οδηγήσουν σε υπερθέρμανση του ακροδέκτη.
- Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο καλώδιο τροφοδοσίας.
- Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να μπερδεύεται.
- Βεβαιωθείτε ότι έχει εγκατασταθεί προστασία από ηλεκτροπληξία.
- Χρησιμοποιήστε τον σφικκτήρα ανακούφισης καταπόνησης στο καλώδιο.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φως (κατά περίπτωση) δεν έρχεται σε επαφή με τη ζεστή συσκευή ή με ζεστά μαγειρικά σκεύη κατά τη σύνδεση της συσκευής στην πρίζα ρεύματος.
- Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζα και μπαλαντέζες.
- Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο φως τροφοδοσίας (κατά περίπτωση) ή στο καλώδιο τροφοδοσίας. Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις ή έναν ηλεκτρολόγο για την αλλαγή ενός κατεστραμμένου καλωδίου τροφοδοσίας.
- Η προστασία από ηλεκτροπληξία των υπό τάση ή μονωμένων τμημάτων πρέπει να στερεώνεται με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην είναι δυνατή η αφαίρεσή της χωρίς εργαλεία.
- Συνδέστε το φως τροφοδοσίας στην πρίζα μόνον αφού έχει ολοκληρωθεί η εγκατάσταση. Μετά την εγκατάσταση,

Ηλεκτρική σύνδεση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας.

βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η πρόσβαση στο φως τροφοδοσίας.

- Εάν η πρίζα είναι χαλαρή, μη συνδέετε το φως τροφοδοσίας.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε τη συσκευή. Τραβάτε πάντα το φως τροφοδοσίας.
- Χρησιμοποιείτε μόνο σωστές μονωτικές διατάξεις: ασφαλειοδιακόπτες, ασφάλειες (βιδωτές ασφάλειες αφαιρούμενες από την υποδοχή), διακόπτες διαφυγής ρεύματος και ρελέ.
- Η ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να διαθέτει μια συσκευή απομόνωσης που σας επιτρέπει να αποσυνδέσετε τη συσκευή από το δίκτυο σε όλους τους πόλους. Η συσκευή απομόνωσης πρέπει να έχει πλάτος ανοίγματος επαφής τουλάχιστον 3 mm.

Χρήση

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κίνδυνος τραυματισμού, εγκαυμάτων και ηλεκτροπληξίας.

- Μην αλλάζετε τις προδιαγραφές αυτής της συσκευής.
- Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας, τις ετικέτες και την προστατευτική μεμβράνη (κατά περίπτωση) πριν από την πρώτη χρήση.
- Φροντίστε τα ανοίγματα αερισμού να είναι ελεύθερα από εμπόδια.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση κατά τη λειτουργία.
- Ορίστε τις ζώνες μαγειρέματος στη θέση «Απενεργοποίηση» μετά από κάθε χρήση.
- Μην τοποθετείτε μαχαιροπίρουνα ή καπάκια από καταρολάκια πάνω στις ζώνες μαγειρέματος. Μπορεί να ζεσταθούν.
- Μην λειτουργείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή όταν είναι σε επαφή με νερό.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή ως επιφάνεια εργασίας ή ως επιφάνεια αποθήκευσης αντικειμένων.
- Εάν υπάρξουν ρωγμές στην επιφάνεια της συσκευής, αποσυνδέστε την αμέσως από την παροχή ρεύματος. Με αυτόν τον

τρόπο, αποτρέπεται πιθανή ηλεκτροπληξία.

- Οι χρήστες με βηματοδότη πρέπει να διατηρούν απόσταση τουλάχιστον 30 cm από τις επαγωγικές ζώνες μαγειρέματος, όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία.
- Όταν τοποθετείτε φαγητό μέσα σε ζεστό λάδι, μπορεί να υπάρξει πιτσίσισμα.
- Μην χρησιμοποιείτε αλουμινοχαρτό ή άλλα υλικά μεταξύ της επιφάνειας μαγειρέματος και του μαγειρικού σκεύους, εκτός αν υποδεικνύεται διαφορετικά από τον κατασκευαστή της συσκευής.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ που συνιστώνται για αυτήν τη συσκευή από τον κατασκευαστή.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κίνδυνος πυρκαγιάς και έκρηξης.

- Τα λίπη και το λάδι απελευθερώνουν εύφλεκτους ατμούς όταν θερμαίνονται. Κρατάτε γυμνές φλόγες ή θερμά αντικείμενα μακριά από λίπη και λάδια όταν τα χρησιμοποιείτε στο μαγείρεμα.
- Οι ατμοί που απελευθερώνει το πολύ ζεστό λάδι μπορεί να προκαλέσουν αυθόρμητη ανάφλεξη.
- Το χρησιμοποιημένο λάδι, που μπορεί να περιέχει υπολείμματα τροφίμων, μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά σε χαμηλότερη θερμοκρασία από το λάδι που χρησιμοποιείται για πρώτη φορά.
- Μην τοποθετείτε εύφλεκτα προϊόντα ή στοιχεία που είναι βρεγμένα με εύφλεκτα προϊόντα μέσα, κοντά ή πάνω στη συσκευή.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στη συσκευή.

- Μην τοποθετείτε ζεστά μαγειρικά σκεύη επάνω στον πίνακα χειριστηρίων για την αποφυγή εγκαυμάτων.
- Μην τοποθετείτε το ζεστό κάλυμμα σκεύους στη γυάλινη επιφάνεια των εστιών.
- Μην αφήνετε να στεγνώσει το περιεχόμενο των μαγειρικών σκευών καθώς μαγειρεύετε.
- Προσέξτε να μην αφήσετε αντικείμενα ή μαγειρικά σκεύη να πέσουν πάνω στη

συσκευής. Η επιφάνεια μπορεί να καταστραφεί.

- Μην ενεργοποιείτε τις ζώνες μαγειρέματος με άδεια σκεύη ή χωρίς σκεύη.
- Τα μαγειρικά σκεύη από χυτοσίδηρο ή αυτά με φθαρμένη βάση μπορούν να χαράξουν τη γυάλινη / υαλοκεραμική επιφάνεια. Να σηκώνετε πάντα αυτά τα αντικείμενα όταν πρέπει να τα μετακινήσετε στην επιφάνεια μαγειρέματος.

Φροντίδα και καθαρισμός

- Καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή για να αποτραπεί η φθορά του υλικού της επιφάνειας.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε την να κρυώσει πριν την καθαρίσετε.
- Καθαρίστε τη συσκευή με υγρό και ζεστό νερό. Χρησιμοποιείτε μόνο ουδέτερα απορρυπαντικά. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα, σφουγγαράκια που χαράσσουν, διαλύτες ή μεταλλικά αντικείμενα, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Σέρβις

- Για την επισκευή της συσκευής, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο

Κέντρο Σέρβις. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

- Σχετικά με τον/τους λαμπτήρα/ λαμπτήρες εντός αυτού του προϊόντος και τους ανταλλακτικούς λαμπτήρες που πωλούνται ξεχωριστά: Αυτοί οι λαμπτήρες προορίζονται ώστε να αντέχουν σε εξαιρετικά δύσκολες συνθήκες σε οικιακές συσκευές, όπως σε θερμοκρασίες, δονήσεις, υγρασία ή προορίζονται να σηματοδοτούν πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργική κατάσταση της συσκευής. Δεν προορίζονται για χρήση σε άλλες εφαρμογές και δεν είναι κατάλληλοι για τον φωτισμό οικιακών χώρων.

Απόρριψη

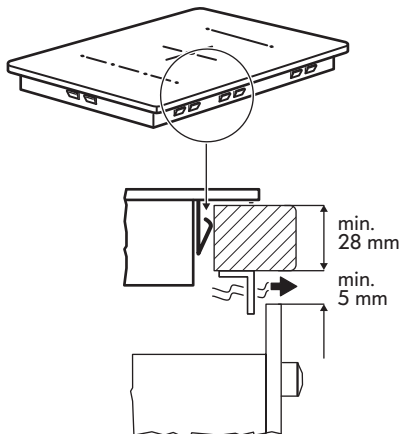
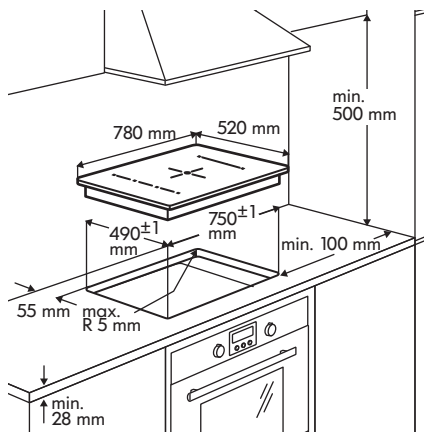


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού ή ασφυξίας.

- Επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές της περιοχής σας για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο απόρριψης της συσκευής.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την ηλεκτρική τροφοδοσία.
- Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας κοντά στη συσκευή και απορρίψτε το.

Εγκατάσταση

Γενικές πληροφορίες



Η διαδικασία εγκατάστασης θα πρέπει να τηρεί τους νόμους, τους κανονισμούς, τις οδηγίες και τα πρότυπα (κανόνες και κανονισμούς ηλεκτρικής ασφάλειας, κατάλληλη ανακύκλωση σύμφωνα με τους κανονισμούς, κ.λπ.) που ισχύουν στη χώρα όπου χρησιμοποιείται η συσκευή!

- Για επιπλέον πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση, ανατρέξτε στις Οδηγίες Συναρμολόγησης.
- Αν δεν υπάρχει φούρνος κάτω από τις εστίες, εγκαταστήστε ένα διαχωριστικό πλαίσιο κάτω από τη συσκευή σύμφωνα με τις Οδηγίες Συναρμολόγησης.
- Μη χρησιμοποιείτε υλικό στεγανοποίησης από σιλικόνη μεταξύ της συσκευής και του πάγκου.

Ηλεκτρική σύνδεση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Όλες οι ηλεκτρικές συνδέσεις πρέπει να πραγματοποιούνται από επαγγελματία τεχνικό εγκατάστασης.

Ηλεκτρική σύνδεση

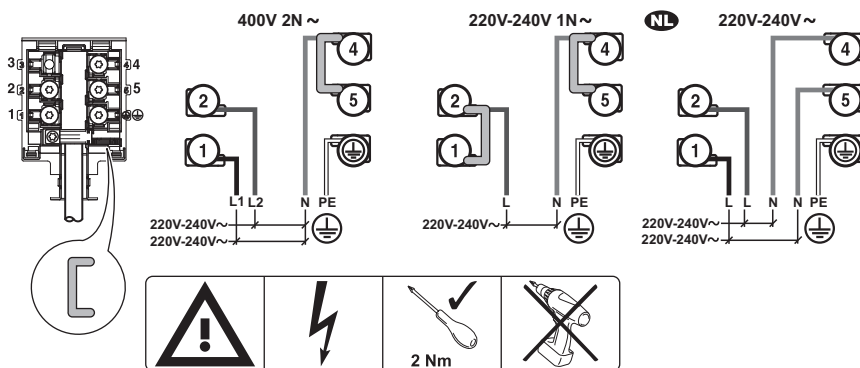
- Πριν από τη σύνδεση, ελέγξτε αν η ονομαστική τάση της συσκευής, η οποία παρέχεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών, αντιστοιχεί με τη διαθέσιμη τάση τροφοδοσίας. Η πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών βρίσκεται στο κάτω περίβλημα των εστιών.
- Ακολουθήστε το διάγραμμα συνδεσμολογίας (βρίσκεται στην κάτω επιφάνεια του περιβλήματος των εστιών).

- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά που παρέχονται από το τμήμα σέρβις ανταλλακτικών.
- Η συσκευή δεν παρέχεται με καλώδιο τροφοδοσίας. Προμηθευτείτε το κατάλληλο από εξειδικευμένο κατάστημα. Η μονοφασική ή η διφασική σύνδεση απαιτεί καλώδιο τροφοδοσίας ελάχιστης θερμοκρασιακής σταθερότητας 70°C. Το καλώδιο χρειάζεται υποχρεωτικά καλύμματα στις άκρες. Σύμφωνα με τους κανονισμούς IEC, για την μονοφασική σύνδεση χρησιμοποιείτε: καλώδιο τροφοδοσίας 3 x 4mm² και για τη διφασική σύνδεση:

καλώδιο τροφοδοσίας 4 x 2,5mm². Σεβαστείτε κατά προτεραιότητα τους εθνικούς κανονισμούς.

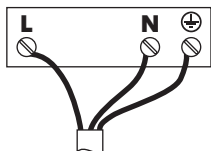
- Θα πρέπει να ενσωματώσετε τα μέσα για αποσύνδεση στην σταθερή καλωδίωση.
- Θα πρέπει η σύνδεση και οι σύνδεσμοι να πραγματοποιηθούν όπως απεικονίζεται στο διάγραμμα συνδεσμολογίας.
- Το καλώδιο γείωσης συνδέεται στον ακροδέκτη και πρέπει να έχει μεγαλύτερο μήκος από τα ηλεκτρικά καλώδια.
- Στερεώστε το καλώδιο σύνδεσης με συνδετήρες ή σφιγκτήρες καλωδίου.

Διάγραμμα σύνδεσης



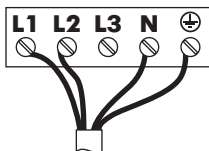
- i** Τοποθετήστε τις γέφυρες  ανάμεσα στις βίδες όπως απεικονίζεται.

Σύνδεση παροχής ρεύματος
1 φάσης



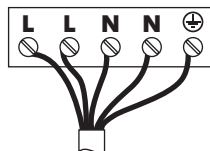
Χρώματα καλωδίωσης:

Σύνδεση παροχής ρεύματος
2 φάσεων



Χρώματα καλωδίωσης:

NL Σύνδεση παροχής ρεύματος 2
φάσεων



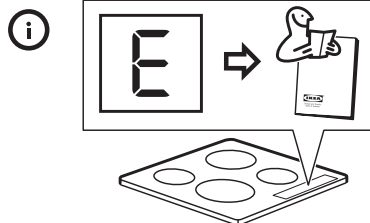
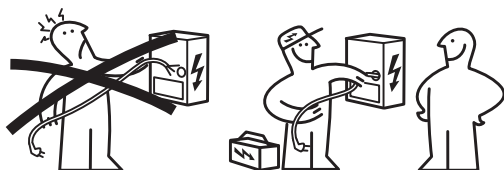
Χρώματα καλωδίωσης:

	Κίτρινο / πράσινο		Κίτρινο / πράσινο		Κίτρινο / πράσινο
N	Μπλε	N	Μπλε	N	Μπλε
L	Μαύρο ή καφέ	L1	Μαύρο	L	Μαύρο
		L2	Καφέ	L	Καφέ

i Σφίξτε καλά τις βίδες του ακροδέκτη!

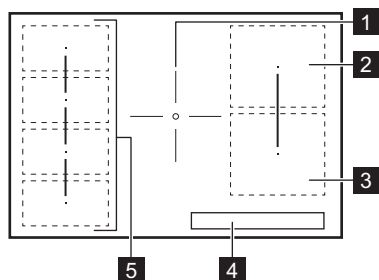
Αφού συνδέσετε τις εστίες στο ρεύμα, ελέγξτε αν όλες οι ζώνες μαγειρέματος είναι έτοιμες προς χρήση. Τοποθετήστε μια κατσαρόλα με λίγο νερό στη ζώνη μαγειρέματος και ορίστε τη ρύθμιση ισχύος για την κάθε ζώνη στο μέγιστο επίπεδο για σύντομο χρονικό διάστημα.

i Αν ανάψουν τα σύμβολα **E3** ή **E8** στην οθόνη αφού ενεργοποιήσετε τις εστίες για πρώτη φορά, ανατρέξτε στη ενότητα «Αντιμετώπιση προβλημάτων».



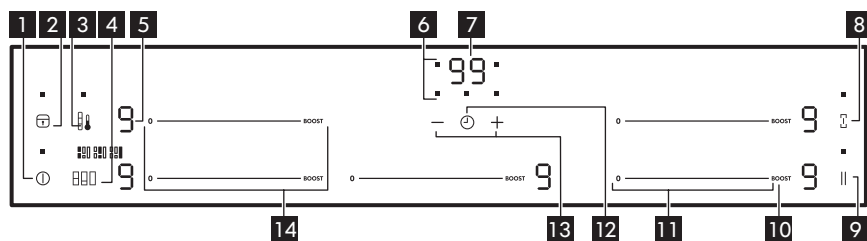
Περιγραφή προϊόντος

Διάταξη επιφάνειας μαγειρέματος



- 1 Μονή ζώνη μαγειρέματος (210 mm) 2.300 W, με Booster 3.200 W
- 2 Μονή ζώνη μαγειρέματος (180 x 210 mm) 2.300 W, με Booster 3.200 W
- 3 Μονή ζώνη μαγειρέματος (180 x 210 mm) 2.300 W, με Booster 3.200 W
- 4 Πίνακας χειριστηρίων
- 5 Ευέλικτη επαγωγική περιοχή μαγειρέματος (440 x 220 mm), με Booster 3.600 W

Διάταξη χειριστηρίου



- 1 Για να ενεργοποίηση / απενεργοποίηση της συσκευής.
- 2 Για ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της λειτουργίας Κλείδωμα / Κλείδ. ασφ. για παιδ. / Λειτουργία καθαρισμού.
- 3 Για ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της λειτουργίας Προκαθορισμένη λειτουργία μαγειρέματος.
- 4 Για εναλλαγή μεταξύ των λειτουργιών Multi-Flexi.
- 5 Για εμφάνιση της ρύθμισης ισχύος.
- 6 Για εμφάνιση της ζώνης για την οποία έχει ρυθμιστεί ο χρόνος.
- 7 Ένδειξη χρονοδιακόπτη: 00 - 99 λεπτά.
- 8 Για ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της λειτουργίας Bridge.
- 9 Για ενεργοποίηση της λειτουργίας Παύση.
- 10 **BOOST** Για ενεργοποίηση της λειτουργίας Booster.
- 11 Για τη ρύθμιση μιας ρύθμισης ισχύος: 0 - 9.
- 12 Για την επιλογή των λειτουργιών Χρονοδιακόπτης.
- 13 + / - Για αύξηση ή μείωση του χρόνου.
- 14 Για εμφάνιση της ρύθμισης ισχύος για την ευέλικτη επαγωγική περιοχή μαγειρέματος.

Ενδείξεις ρύθμισης ισχύος

Οθόνη	Περιγραφή
	Η ζώνη μαγειρέματος είναι απενεργοποιημένη.
	Η ζώνη μαγειρέματος είναι ενεργοποιημένη.
	Είναι ενεργοποιημένη η επιλογή Παύση.
	Είναι ενεργοποιημένη η επιλογή Booster.
+ ψηφίο	Υπάρχει δυσλειτουργία. Ανατρέξτε στην ενότητα «Αντιμετώπιση προβλημάτων».

Οθόνη	Περιγραφή
	Κάποια ζώνη μαγειρέματος είναι ακόμα ζεστή (υπολειπόμενη θερμότητα).
	Είναι ενεργοποιημένη η επιλογή Κλείδωμα / Κλείδ. ασφ. για παιδ. / Λειτουργία καθαρισμού.
	Το μαγειρικό σκεύος δεν είναι σωστό ή είναι πολύ μικρό ή δεν έχει τοποθετηθεί μαγειρικό σκεύος στη ζώνη μαγειρέματος.
	Είναι ενεργοποιημένη η επιλογή Αυτόματη απενεργοποίηση.
	Είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Προκαθορισμένη λειτουργία μαγειρέματος.

Ένδειξη υπολειπόμενης θερμότητας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος εγκαυμάτων από την υπολειπόμενη θερμότητα! Μετά την απενεργοποίησή τους, οι ζώνες μαγειρέματος χρειάζονται λίγη ώρα για να κρυώσουν. Δώστε προσοχή στην ένδειξη υπολειπόμενης θερμότητας .

Χρησιμοποιήστε την υπολειπόμενη θερμότητα για να λιώσετε ή να διατηρήσετε ζεστά τα φαγητά.

Καθημερινή χρήση

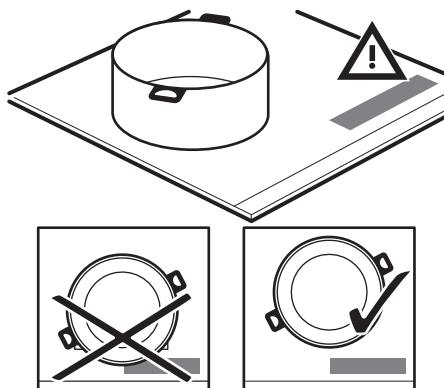
① Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση

Αγγίξτε το ① για 1 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Τοποθέτηση μαγειρικών σκευών

i Μην καλύπτετε το χειριστήριο με μαγειρικά σκεύη ή άλλα αντικείμενα. Μην τοποθετείτε ζεστά μαγειρικά σκεύη επάνω στο χειριστήριο. Υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης καψίματος και ζημιάς στα ηλεκτρονικά εξαρτήματα.

Τοποθετείτε τα μαγειρικά σκεύη στο κέντρο της επιλεγμένης ζώνης. Βεβαιωθείτε ότι το μαγειρικό σκεύος δεν υπερβαίνει τη σήμανση της ζώνης.



Αυτόματη απενεργοποίηση

Η λειτουργία απενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή, εάν:

- έχουν απενεργοποιηθεί όλες οι ζώνες μαγειρέματος.
- δεν επιλέξετε ρύθμιση ισχύος μετά την ενεργοποίηση της συσκευής.
- καλύψετε κάποιο σύμβολο με κάποιο αντικείμενο (μια κατσαρόλα, ένα πανί, κ.λπ.) για περισσότερο από περίπου 10 δευτερόλεπτα.
- δεν απενεργοποιήσετε μια ζώνη μαγειρέματος μετά από ένα καθορισμένο χρόνο ή αν δεν αλλάξετε τη ρύθμιση ισχύος ή αν παρουσιαστεί υπερθέρμανση (π.χ. όταν τελειώσει το νερό σε μια κατσαρόλα). Ανάβει το σύμβολο . Πριν τη χρησιμοποίησετε ξανά, θα πρέπει να ρυθμίσετε τη ζώνη μαγειρέματος σε .

Ρύθμιση ισχύος	Αυτόματη απενεργοποίηση μετά από
  - 	6 ώρες
 - 	5 ώρες
	4 ώρες
 - 	1,5 ώρες

 Εάν χρησιμοποιηθεί μη κατάλληλο μαγειρικό σκεύος, ανάβει το  στην οθόνη και μετά από 2 λεπτά η ένδειξη της ζώνης μαγειρέματος απενεργοποιείται.

Προσαρμογή της ρύθμισης ισχύος

Αγγίξτε τον επιλογέα ισχύος στην επιθυμητή ρύθμιση ισχύος. Εάν χρειαστεί, προσαρμόστε προς τα δεξιά ή τα αριστερά. Μην τον αφήσετε πριν να φτάσετε στην επιθυμητή ρύθμιση ισχύος.



Χρήση της λειτουργίας Booster

Η λειτουργία Booster καθιστά διαθέσιμη επιπλέον ισχύ για τις επαγωγικές ζώνες μαγειρέματος. Αγγίξτε το **BOOST** για να την ενεργοποιήσετε, στην οθόνη ανάβει η ένδειξη . Μετά από 10 λεπτά κατά το μέγιστο, οι επαγωγικές ζώνες μαγειρέματος επιστρέφουν αυτόματα στη ρύθμιση ισχύος .

Λειτουργία Bridge

Η λειτουργία συνδέει τις δύο δεξιές ζώνες μαγειρέματος ώστε να λειτουργούν ως μία. Αρχικά, ρυθμίστε τη ρύθμιση ισχύος για τη μία από τις ζώνες μαγειρέματος.

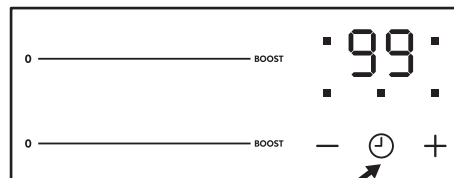
Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία, αγγίξτε το . Για να ρυθμίσετε ή να μεταβάλλετε τη ρύθμιση ισχύος, αγγίξτε ένα από τα σύμβολα.

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, αγγίξτε το . Οι ζώνες μαγειρέματος λειτουργούν ανεξάρτητα.

Χρήση του Χρονοδιακόπτη

Αγγίξτε επανειλημμένα το  μέχρι η ένδειξη της επιθυμητής ζώνης μαγειρέματος να αρχίσει να αναβοσβήνει. Για παράδειγμα,

το  για την εμπρός δεξιά ζώνη.



Αγγίξτε το  ή το  του Χρονοδιακόπτη για να ρυθμίσετε τον χρόνο μεταξύ 00 και 99 λεπτών. Όταν η ένδειξη της ζώνης μαγειρέματος αναβοσβήνει πιο αργά, εκτελείται αντίστροφη μέτρηση. Επιλέξτε τη ρύθμιση ισχύος.

Αν έχει επιλεγεί η ρύθμιση ισχύος και έχει περάσει το καθορισμένο χρονικό διάστημα, θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα, θα αναβοσβήσει το **00** και η ζώνη μαγειρέματος θα απενεργοποιηθεί. Αν η ζώνη μαγειρέματος δεν χρησιμοποιείται και έχει περάσει το καθορισμένο χρονικό διάστημα, θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα και θα αναβοσβήνει το **00**.

Αγγίξτε το  για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία για τη ζώνη μαγειρέματος που επιλέξατε και η ένδειξη αυτής της ζώνης μαγειρέματος αναβοσβήνει γρηγορότερα.

Αγγίξτε το  και ο χρόνος που απομένει μετράει αντίστροφα μέχρι το **00**. Η ένδειξη της ζώνης μαγειρέματος σβήνει.

Πάυση

Η λειτουργία ρυθμίζει όλες τις ζώνες μαγειρέματος που είναι ενεργοποιημένες στη χαμηλότερη ρύθμιση ισχύος . Όταν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, δεν μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση ισχύος. Η λειτουργία δεν σταματά τη λειτουργία του χρονοδιακόπτη.

- Για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, αγγίξτε το . Ανάβει το σύμβολο .
- Για να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, αγγίξτε το . Ενεργοποιείται η ρύθμιση ισχύος που είχατε επιλέξει προηγουμένως.

Κλειδώμα / Λειτουργία καθαρισμού

Μπορείτε να κλειδώσετε το χειριστήριο και να παραμείνουν οι ζώνες μαγειρέματος σε λειτουργία. Αυτό αποτρέπει την ακούσια αλλαγή της ρύθμισης ισχύος.

-  Χρησιμοποιήστε αυτή τη λειτουργία για να καθαρίσετε την επιφάνεια των εστιών κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος, αν είναι απαραίτητο.

Επιλέξτε πρώτα τη ρύθμιση ισχύος.

Για να ξεκινήσετε τη λειτουργία, αγγίξτε το . Ανάβει το σύμβολο  για 4 δευτερόλεπτα. Ο χρονοδιακόπτης παραμένει σε λειτουργία.

Για να διακόψετε τη λειτουργία, αγγίξτε το . Ενεργοποιείται η ρύθμιση ισχύος που είχατε επιλέξει προηγουμένως.

Όταν απενεργοποιήσετε τη συσκευή, διακόπτετε και αυτή τη λειτουργία.

Κλείδ. ασφ. για παιδ.

Αυτή η λειτουργία εμποδίζει την ακούσια χρήση της συσκευής.

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία:

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή με το . Μην ορίσετε ρύθμιση ισχύος.
- Αγγίξτε το  για 4 δευτερόλεπτα. Ανάβει το σύμβολο .
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή με το .

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία:

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή με το . Μην ορίσετε ρύθμιση ισχύος. Αγγίξτε το  για 4 δευτερόλεπτα. Ανάβει το σύμβολο .
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή με το .

Για να παρακάμψετε τη λειτουργία μόνο για μια περίοδο μαγειρέματος:

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή με το . Ανάβει το σύμβολο .
- Αγγίξτε το  για 4 δευτερόλεπτα. Ορίστε τη ρύθμιση ισχύος εντός 10 δευτερολέπτων. Μπορείτε να λειτουργήσετε τη συσκευή.
- Όταν απενεργοποιείτε τη συσκευή με το , η λειτουργία ενεργοποιείται ξανά.

OffSound Control - Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση των ήχων

Απενεργοποίηση των ήχων

Απενεργοποιήστε τη συσκευή.

Αγγίξτε το  για 3 δευτερόλεπτα. Οι ενδείξεις ανάβουν και σβήνουν. Αγγίξτε το

 για 3 δευτερόλεπτα. Ανάβει η ένδειξη  και ο ήχος είναι ενεργοποιημένος. Αγγίζετε το . Ανάβει η ένδειξη  και ο ήχος είναι απενεργοποιημένος.

Όταν είναι ενεργοποιημένη αυτή η λειτουργία, ακούτε τους ήχους μόνο όταν:

- αγγίζετε το 
- τοποθετήσετε κάτι επάνω στο χειριστήριο.

Ενεργοποίηση των ήχων

Απενεργοποιήστε τη συσκευή.

Αγγίζετε το  για 3 δευτερόλεπτα. Οι ενδείξεις ανάβουν και σβήνουν. Αγγίζετε το  για 3 δευτερόλεπτα. Ανάβει η ένδειξη , καθώς ο ήχος είναι απενεργοποιημένος. Αγγίζοντας το , ανάβει η ένδειξη . Ο ήχος είναι ενεργοποιημένος.

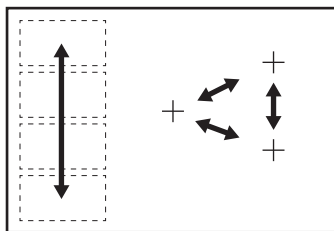
Λειτουργία εναλλαγής ισχύος

Εάν είναι ενεργές πολλές ζώνες και η ισχύς που έχει καταναλωθεί υπερβαίνει το όριο της παροχής ισχύος, αυτή η λειτουργία διαιρεί τη διαθέσιμη ισχύ μεταξύ των ζωνών μαγειρέματος. Οι εστίες ελέγχουν τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας για την προστασία των ασφαλειών της οικιακής εγκατάστασης.

- Οι ζώνες μαγειρέματος ομαδοποιούνται ανάλογα με τη θέση και τον αριθμό των φάσεων στις εστίες. Η κάθε φάση έχει μέγιστο ηλεκτρικό φορτίο. Εάν οι εστίες φτάσουν το όριο της μέγιστης διαθέσιμης ισχύος στο πλαίσιο μίας φάσης, η ισχύς των ζωνών μαγειρέματος θα μειωθεί αυτόματα.

- Η ρύθμιση θερμοκρασίας της ζώνης μαγειρέματος που έχει επιλεγεί τελευταία έχει πάντα προτεραιότητα. Η υπόλοιπη ισχύς θα χωριστεί μεταξύ των ζωνών μαγειρέματος που ενεργοποιήθηκαν προηγουμένως με αντίστροφη σειρά επιλογής.
- Η ένδειξη ρύθμισης θερμοκρασίας των ζωνών μαγειρέματος που μειώθηκαν εναλλάσσεται ανάμεσα στην επιλεγμένη ρύθμιση θερμοκρασίας και τη μειωμένη ρύθμιση θερμοκρασίας.
- Περιμένετε έως ότου η οθόνη σταματήσει να αναβοσβήνει ή μειώστε τη ρύθμιση θερμοκρασίας της ζώνης μαγειρέματος. Οι ζώνες μαγειρέματος θα συνεχίσουν να λειτουργούν με τη μειωμένη ρύθμιση θερμοκρασίας. Αλλάξτε τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας των ζωνών μαγειρέματος χειροκίνητα, εάν χρειάζεται.

Ανατρέξτε στην εικόνα για πιθανούς συνδυασμούς στους οποίους μπορεί να διανεμηθεί η ενέργεια μεταξύ των ζωνών μαγειρέματος.



Ευέλικτη επαγωγική περιοχή μαγειρέματος



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

Multi-Flexi λειτουργία

Η ευέλικτη επαγωγική περιοχή μαγειρέματος αποτελείται από τέσσερις

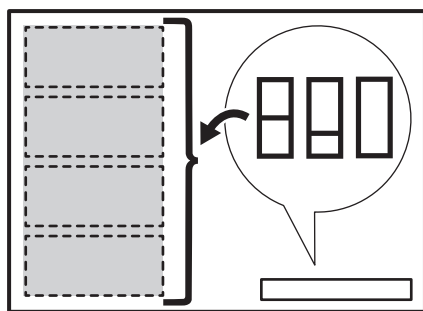
περιοχές. Οι περιοχές μπορούν να συνδυαστούν σε δύο ζώνες μαγειρέματος διαφορετικού μεγέθους, ή σε μία μεγάλη περιοχή μαγειρέματος. Εσείς επιλέγετε τον συνδυασμό των περιοχών επιλέγοντας τη λειτουργία που ταιριάζει στο μέγεθος του μαγειρικού σκεύους που επιθυμείτε να χρησιμοποιήσετε. Υπάρχουν τρεις

Λειτουργίες: Λειτουργία Multi-Flexi 2 + 2 περιοχών (ενεργοποιείται αυτόματα όταν ενεργοποιείτε τις εστίες), λειτουργία Multi-Flexi 3 + 1 περιοχών και λειτουργία Multi-Flexi 4 περιοχών.

- i** Για να ορίσετε τη ρύθμιση ισχύος, χρησιμοποιήστε δύο αριστερούς επιλογείς ισχύος.

Εναλλαγή ανάμεσα στις λειτουργίες

Για να πραγματοποιήσετε εναλλαγή ανάμεσα στις λειτουργίες, χρησιμοποιήστε το σύμβολο: .

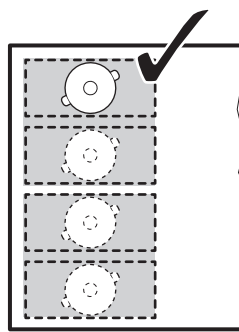


- i** Όποτε πραγματοποιείτε εναλλαγή ανάμεσα στις λειτουργίες η ρύθμιση ισχύος επιστρέφει στη θέση 0.

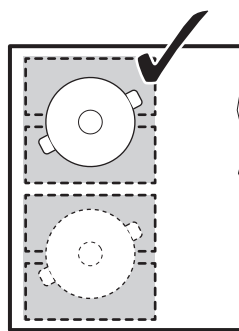
Διάμετρος και θέση του μαγειρικού σκεύους

Επιλέξτε τη λειτουργία που ταιριάζει στο μέγεθος και το σχήμα του μαγειρικού σκεύους. Το μαγειρικό σκεύος πρέπει να καλύπτει την επιλεγμένη περιοχή όσο περισσότερο γίνεται. Τοποθετήστε το μαγειρικό σκεύος στο κέντρο της επιλεγμένης περιοχής!

Τοποθετήστε μαγειρικά σκεύη με διάμετρο βάσης μικρότερη από 160 mm στο κέντρο μίας περιοχής.



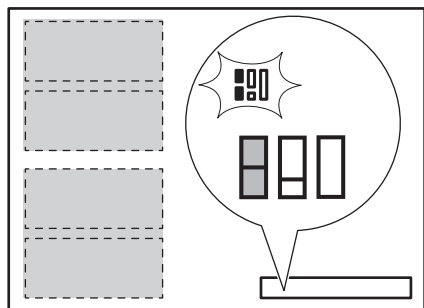
Τοποθετήστε μαγειρικά σκεύη με διάμετρο βάσης μεγαλύτερη από 160 mm στο κέντρο ανάμεσα σε δύο περιοχές.



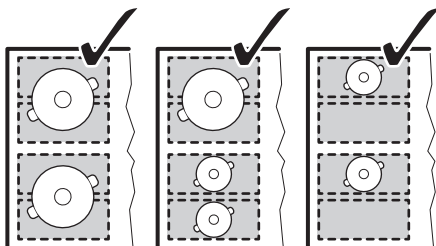
Λειτουργία Multi-Flexi 2 + 2 περιοχών

Αυτή η λειτουργία είναι ενεργή όταν ενεργοποιείτε τις εστίες. Ενώνει τις περιοχές σε δύο διαφορετικές ζώνες μαγειρέματος. Μπορείτε να ορίσετε τη ρύθμιση ισχύος για κάθε ζώνη ξεχωριστά. Χρησιμοποιήστε τους

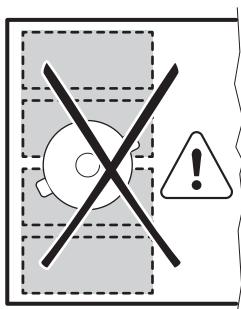
δύο αριστερούς επιλογείς ισχύος.



Σωστή θέση μαγειρικού σκεύους:



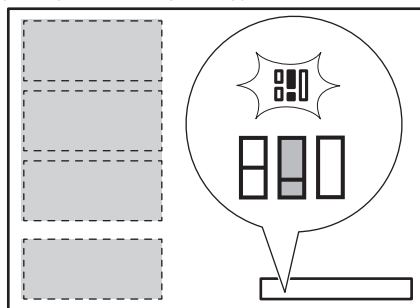
Ακατάλληλη θέση μαγειρικού σκεύους:



Λειτουργία Multi-Flexi 3 + 1 περιοχών

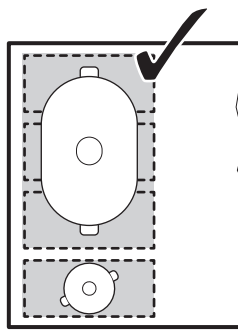
Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία, πιέστε το  μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη της

κατάλληλης λειτουργίας. Αυτή η λειτουργία συνδέει τρεις πίσω περιοχές σε μία ζώνη μαγειρέματος. Η μπροστινή περιοχή δεν είναι συνδεδεμένη και λειτουργεί ως ανεξάρτητη ζώνη μαγειρέματος. Μπορείτε να ορίσετε τη ρύθμιση ισχύος για κάθε ζώνη ξεχωριστά. Χρησιμοποιήστε τους δύο αριστερούς επιλογείς ισχύος.

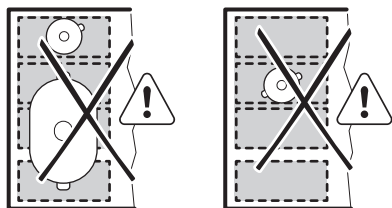


Σωστή θέση μαγειρικού σκεύους:

Για να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία πρέπει να τοποθετήσετε το μαγειρικό σκεύος επάνω στις τρεις ενωμένες περιοχές. Αν χρησιμοποιείτε μαγειρικό σκεύος μικρότερο από δύο περιοχές, η οθόνη εμφανίζει την ένδειξη  και μετά από 2 λεπτά η ζώνη απενεργοποιείται.

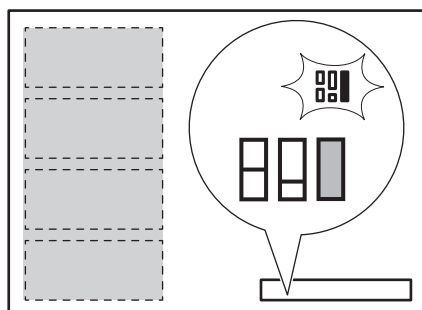


Ακατάλληλη θέση μαγειρικού σκεύους:



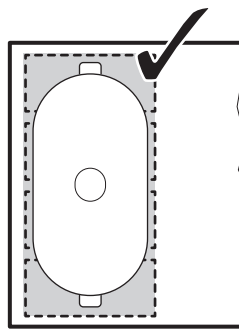
Λειτουργία Multi-Flexi 4 περιοχών

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία, πιέστε το  μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη της κατάλληλης λειτουργίας. Αυτή η λειτουργία συνδέει όλες τις περιοχές σε μία ζώνη μαγειρέματος. Για να ορίσετε τη ρύθμιση ισχύος, χρησιμοποιήστε έναν από τους αριστερούς επιλογείς ισχύος.

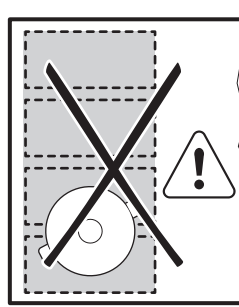


Σωστή θέση μαγειρικού σκεύους:

Για να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία, πρέπει να τοποθετήσετε το μαγειρικό σκεύος επάνω στις τέσσερις ενωμένες περιοχές. Αν χρησιμοποιείτε μαγειρικό σκεύος μικρότερο από τρεις περιοχές, η οθόνη εμφανίζει την ένδειξη  και μετά από 2 λεπτά η ζώνη απενεργοποιείται.



Ακατάλληλη θέση μαγειρικού σκεύους:



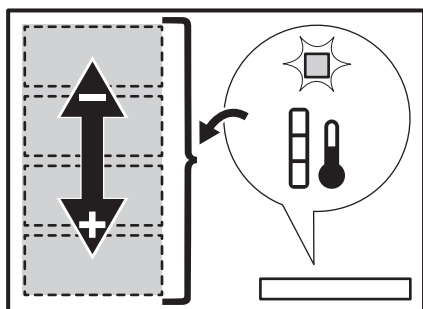
Προκαθορισμένη λειτουργία μαγειρέματος λειτουργία

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να ρυθμίζετε τη θερμοκρασία μετακινώντας το μαγειρικό σκεύος σε διαφορετική θέση επάνω στην επαγωγική περιοχή μαγειρέματος.

Η λειτουργία χωρίζει την επαγωγική περιοχή μαγειρέματος σε τρεις περιοχές με διαφορετικές ρυθμίσεις ισχύος. Οι εστίες ανιχνεύουν τη θέση του μαγειρικού σκεύους και ρυθμίζουν τη ρύθμιση ισχύος ανάλογα με τη θέση. Μπορείτε να τοποθετήσετε το

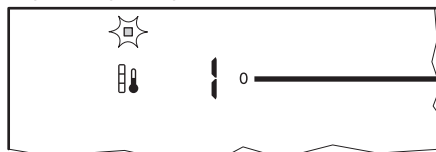
μαγειρικό σκεύος στην μπροστινή, την μεσαία ή την πίσω θέση. Αν τοποθετήσετε το μαγειρικό σκεύος στην μπροστινή θέση έχετε τη μέγιστη ρύθμιση ισχύος. Μπορείτε να μειώσετε τη ρύθμιση ισχύος μετακινώντας το μαγειρικό σκεύος στην μεσαία ή την πίσω θέση.

- i** Χρησιμοποιείτε μόνο ένα μαγειρικό σκεύος όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία.



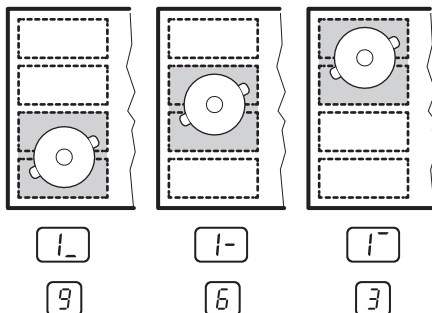
Γενικές πληροφορίες:

- Η ελάχιστη διάμετρος βάσης του μαγειρικού σκεύους για αυτή τη λειτουργία είναι 160 mm.
- Η ένδειξη ρύθμισης ισχύος για τον πίσω αριστερό επιλογέα ισχύος εμφανίζει τη θέση του μαγειρικού σκεύους επάνω στην επαγωγική περιοχή μαγειρέματος. Μπροστινή **[1-]**, μεσαία **[1-]**, πίσω **[1-]**.



- Η ένδειξη ρύθμισης ισχύος για τον εμπρός αριστερό επιλογέα ισχύος εμφανίζει τη ρύθμιση ισχύος. **Για να αλλάξετε τη ρύθμιση ισχύος, χρησιμοποιήστε τον εμπρός αριστερό επιλογέα ισχύος.**

- Όταν ενεργοποιήσετε τη λειτουργία για πρώτη φορά, θα έχετε τη ρύθμιση ισχύος **[9]** για την εμπρός θέση, **[6]** για τη μεσαία θέση και **[3]** για την πίσω θέση.



Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις ισχύος για την κάθε θέση ξεχωριστά. Οι εστίες θα θυμούνται τις ρυθμίσεις ισχύος την επόμενη φορά που θα ενεργοποιήσετε τη λειτουργία. Αν συμβεί διακοπή ρεύματος, οι εστίες θα επαναφέρουν τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις της λειτουργίας.

Ενεργοποίηση της λειτουργίας

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία τοποθετήστε το μαγειρικό σκεύος στη σωστή θέση πάνω στην περιοχή μαγειρέματος. Αγγίξτε το **[1-]**. Ανάβει η ένδειξη πάνω από το σύμβολο. Αν δεν τοποθετήσετε το μαγειρικό σκεύος επάνω στην περιοχή μαγειρέματος ανάβει η ένδειξη **[F]** και μετά από 2 λεπτά η ευέλικτη επαγωγική περιοχή μαγειρέματος ρυθμίζεται στη θέση **[0]**.

Απενεργοποίηση της λειτουργίας

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, αγγίξτε το **[1-]** ή ορίστε τη ρύθμιση ισχύος στη θέση **[0]**. Η ένδειξη πάνω από το σύμβολο **[1-]** σβήνει.

Πίνακας μαγειρέματος

Σκάλα μαγειρέματος	Χρήση:	Χρόνος (λεπ.)	Συμβουλές
1	Διατήρηση θερμοκρασίας μαγειρεμένων φαγητών.	όσο απαιτείται	Τοποθετήστε ένα καπάκι στο σκεύος.
1 - 2	Σάλτσα ολλαντέζ, λιώσιμο βουτύρου, σοκολάτας, ζελατίνας.	5 - 25	Ανακατεύετε ανά διαστήματα.
1 - 2	Στερεοποίηση: ομελέτα, ψητά αυγά.	10 - 40	Μαγειρεύετε με το καπάκι.
2 - 3	Σιγανό βράσιμο ρυζιού και φαγητών με βάση το γάλα, ζεστά-μα έτοιμων φαγητών.	25 - 50	Προσθέστε υγρά σε τουλάχιστον διπλάσια ποσότητα από το ρύζι, ανακατεύετε στο ενδιάμεσο τις συνταγές που περιέχουν γάλα.
3 - 4	Λαχανικά, ψάρι και κρέας στον ατμό.	20 - 45	Προσθέστε μερικές κουταλιές υγρού.
4 - 5	Πατάτες στον ατμό.	20 - 60	Χρησιμοποιήστε το πολύ ¼ l νερό για 750 g πατάτες.
4 - 5	Μαγείρεμα μεγαλύτερων ποσοτήτων τροφίμων, σούπες και φαγητά κατσαρόλας.	60 - 150	Έως 3 l υγρό συν τα υλικά.
6 - 7	Ρόδισμα στο τηγάνι: σνίσελ, μοσχαρίσιο cordon bleu, μπιριζόλες, μπιφτέκια, λουκάνικα, συκώτι, κουρκούτι, αυγά, κρέπες, ντόνατς.	όσο απαιτείται	Γυρίστε από την άλλη πλευρά μόλις περάσει ο μισός χρόνος.
7 - 8	Δυνατό τηγάνισμα, πατατοκροκέτες, κομμάτια παντσέτας, μπιριζόλες.	5 - 15	Γυρίστε από την άλλη πλευρά μόλις περάσει ο μισός χρόνος.
9	Βράσιμο νερού, βράσιμο ζυμαρικών, σοτάρισμα κρέατος (γκούλας, κρέας στην κατσαρόλα), τηγανιτές πατάτες.		
	Βράσιμο μεγάλης ποσότητας νερού. Booster ενεργοποιείται.		



Τα στοιχεία στον πίνακα είναι απλώς ενδεικτικά.

Οδηγίες για μαγειρικά σκεύη



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

Ποια σκεύη να χρησιμοποιείτε

Χρησιμοποιείτε μόνο μαγειρικά σκεύη που είναι κατάλληλα για επαγωγικές εστίες. Το μαγειρικό σκεύος πρέπει να είναι κατασκευασμένο από σιδηρομαγνητικό υλικό, όπως:

- χυτοσίδηρο,
- χάλυβα εμαγιέ,
- ανθρακοχάλυβα,
- ανοξείδωτο ατσάλι (περισσότεροι τύποι),
- αλουμίνιο με σιδηρομαγνητική επιστρωση ή σιδηρομαγνητική πλάκα.

Για να διαπιστώσετε αν ένα σκεύος είναι κατάλληλο, ψάξτε για το σύμβολο (συνήθως είναι τυπωμένο στη βάση του μαγειρικού σκεύους). Μπορείτε επίσης να κρατήσετε έναν μαγνήτη στη βάση. Αν κολλήσει στο κάτω μέρος, το μαγειρικό σκεύος θα δουλέψει στις επαγωγικές εστίες.

Για να εξασφαλίσετε μέγιστη αποδοτικότητα, χρησιμοποιείτε πάντα σκεύη με επίπεδο πάτο που διανέμουν ομοιόμορφα τη θερμότητα. Αν ο πάτος δεν είναι ομοιόμορφος, θα επηρεαστεί τη ισχύς και η μετάδοση της θερμότητας.

Τρόπος χρήσης

Ελάχιστη διάμετρος βάσης μαγειρικού σκεύους για τις διαφορετικές περιοχές μαγειρέματος

Για να εξασφαλίσετε ότι οι εστίες λειτουργούν κανονικά, τα μαγειρικά σκεύη πρέπει να έχουν κατάλληλη ελάχιστη διάμετρο καθώς και να καλύπτουν ένα ή περισσότερα σημεία αναφοράς που υποδεικνύονται στην επιφάνεια των εστιών.

Χρησιμοποιείτε πάντα τη ζώνη μαγειρέματος που ταιριάζει καλύτερα στη διάμετρο της βάσης του μαγειρικού σκεύους.

Ζώνη μαγειρέματος	Διάμετρος μαγειρικού σκεύους (mm)
Ευέλικτη επαγωγική περιοχή μαγειρέματος	100 ¹⁾
Εμπρός μεσαία	125 - 210
Πίσω δεξιά	125 - 180
Εμπρός δεξιά	125 - 180

1) Ελάχιστη διάμετρος βάσης μαγειρικού σκεύους για ένα τμήμα.

Άδεια σκεύη ή σκεύη με λεπτό πάτο

Μη χρησιμοποιείτε άδεια μαγειρικά σκεύη ή σκεύη με λεπτό πάτο στις εστίες καθώς δεν θα είναι εφικτή η παρακολούθηση της θερμοκρασίας, ή θα απενεργοποιηθούν αυτόματα αν η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή. Αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τη ζημιά του μαγειρικού σκεύους ή της επιφάνειας της εστίας. Αν συμβεί κάτι τέτοιο, μην αγγίζετε τίποτα και περιμένετε μέχρι να κρυώσουν όλα τα μέρη.

Αν εμφανιστεί ένα μήνυμα σφάλματος, ανατρέξτε στην ενότητα «Αντιμετώπιση προβλημάτων».

Υποδείξεις / Συμβουλές Θόρυβοι κατά το μαγείρεμα

Όταν μια ζώνη μαγειρέματος είναι ενεργή, μπορεί να ακούγεται βόμβος για λίγο. Αυτό είναι χαρακτηριστικό όλων των επαγωγικών ζωνών μαγειρέματος και δεν επηρεάζει τη λειτουργία ή τη διάρκεια ζωής της συσκευής. Ο θόρυβος εξαρτάται από το μαγειρικό σκεύος που χρησιμοποιείται. Αν προκαλεί ιδιαίτερο πρόβλημα, η αλλαγή του μαγειρικού σκεύους ίσως βοηθήσει με αυτό.

Κανονικοί θόρυβοι λειτουργίας επαγωγικής εστίας

Η τεχνολογία επαγωγής βασίζεται στη δημιουργία ηλεκτρομαγνητικών πεδίων για

την παραγωγή θερμότητας απευθείας στη βάση των μαγειρικών σκευών. Τα διάφορα σκεύη μπορούν να προκαλέσουν ποικιλία θορύβων ανάλογα τον τρόπο κατασκευής τους. Αυτοί οι θόρυβοι μπορούν να περιγραφούν ως εξής:

- **Χαμηλό βουητό (όπως ένας μετασχηματιστής):** Αυτός ο θόρυβος παράγεται όταν μαγειρεύετε σε υψηλά επίπεδα θερμότητας. Βασίζεται στην ποσότητα ενέργειας που μεταφέρεται από την εστία στο σκεύος. Αυτός ο θόρυβος σταματάει ή χαμηλώνει όταν το επίπεδο θερμότητας χαμηλώσει.
- **Ήσυχο σφύριγμα:** Αυτός ο θόρυβος προκαλείται όταν το σκεύος μαγειρικής είναι άδειο. Σταματάει όταν τοποθετηθεί υγρό ή στέρεο υλικό μέσα στο σκεύος.
- **Κροτάλισμα:** Αυτός ο θόρυβος προκαλείται από σκεύος μαγειρικής που αποτελείται από διάφορα υλικά σε στρώσεις. Προκαλείται από τις δονήσεις των επιφανειών όπου συναντώνται τα διαφορετικά υλικά. Ο θόρυβος προέρχεται από το σκεύος μαγειρικής και μπορεί να διαφέρει ανάλογα την ποσότητα του φαγητού ή του υγρού και την μέθοδο μαγειρέματος (π.χ. βράσιμο, σωτάρισμα, τηγάνισμα).
- **Δυνατό σφύριγμα:** Αυτός ο θόρυβος συμβαίνει με μαγειρικά σκεύη που αποτελούνται από διαφορετικά υλικά, το ένα πάνω στο άλλο, και όταν χρησιμοποιούνται επιπλέον στη μέγιστη παραγωγή και επίσης σε δύο ζώνες μαγειρέματος. Αυτός ο θόρυβος σταματάει ή χαμηλώνει όταν το επίπεδο θερμότητας χαμηλώσει.
- **Θόρυβοι ανεμιστήρα:** Για σωστή λειτουργία του ηλεκτρονικού συστήματος, είναι απαραίτητο να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία της εστίας. Γι' αυτόν τον σκοπό, η εστία έχει έναν ανεμιστήρα, ο οποίος ενεργοποιείται για να ελαττώσει και να ρυθμίσει τη θερμοκρασία του ηλεκτρονικού συστήματος. Αυτός ο ανεμιστήρας λειτουργεί ακόμα κι όταν απενεργοποιηθεί η συσκευή, αν η θερμοκρασία της εστίας είναι ακόμα υψηλή.
- **Ρυθμικοί θόρυβοι, παρόμοιοι στον ήχο ενός ρολογιού:** Αυτός ο θόρυβος συμβαίνει όταν τουλάχιστον τρεις μαγειρικές ζώνες λειτουργούν και σταματάει ή ελαττώνεται όταν κάποια σβήσει. Οι θόρυβοι που έχουν περιγραφεί είναι φυσικό στοιχείο της επαγωγικής τεχνολογίας και δεν θα πρέπει να θεωρηθούν ως δείγμα ελαττωματικής λειτουργίας.

Φροντίδα και καθαρίσμα

Γενικές πληροφορίες



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε την να κρυώσει πριν την καθαρίσετε.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για λόγους ασφαλείας, μην καθαρίζετε τη συσκευή με συσκευές καθαρισμού με ατμό ή συσκευές καθαρισμού υψηλής πίεσης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τα καυστικά και τα ισχυρά καθαριστικά μέσα προκαλούν φθορές στη συσκευή. Καθαρίζετε τη συσκευή και αφαιρείτε τα κατάλοιπα με νερό και κοινό απορρυπαντικό πιάτων μετά από κάθε χρήση. Αφαιρείτε επίσης τα υπολείμματα από τα καθαριστικά μέσα.

-  Οι γρατσουνιές ή οι σκουρόχρωμοι λεκέδες στο υαλοκεραμικό υλικό που δεν μπορούν να απομακρυνθούν δεν επηρεάζουν τη λειτουργία της συσκευής.

Αφαίρεση των υπολειμμάτων και των επίμονων υπολειμμάτων

Τα φαγητά που περιέχουν ζάχαρη, πλαστικά ή υπολείμματα αλουμινόχαρτου θα πρέπει να αφαιρούνται αμέσως. Το καλύτερο εργαλείο για το καθάρισμα της γυάλινης επιφάνειας είναι μια ξύστρα. Δεν παρέχεται

μαζί με τη συσκευή. Τοποθετήστε την ξύστρα στην επιφάνεια των εστιών υπό γωνία και αφαιρέστε τα υπολείμματα μετακινώντας τη λεπίδα πάνω στην επιφάνεια. Καθαρίστε τη συσκευή με ένα βρεγμένο πανί και λίγο απορρυπαντικό πιάτων. Κατόπιν, σκουπίστε τη γυάλινη επιφάνεια με ένα καθαρό πανί.

Οι λεκέδες από το νερό, τα άλατα και τα λίπη, καθώς και οι αποχρωματισμοί μετάλλου πρέπει να αφαιρούνται αφότου έχει κρυώσει η συσκευή. Χρησιμοποιήστε ένα ειδικό καθαριστικό υαλοκεραμικών ή ανοξείδωτων επιφανειών.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

-  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

Τι να κάνετε αν...

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
Δεν είναι δυνατή η ενεργοποίηση ή η λειτουργία της συσκευής.	Οι εστίες δεν είναι συνδεδεμένες σε ηλεκτρική παροχή ή δεν είναι σωστά συνδεδεμένες.	Ελέγξτε αν οι εστίες είναι σωστά συνδεδεμένες στην ηλεκτρική παροχή. Ανατρέξτε στο διάγραμμα σύνδεσης.
	Έχει καεί η ασφάλεια.	Ελέγξτε ότι η ασφάλεια είναι η αιτία της δυσλειτουργίας. Αν η ασφάλεια πέφτει επανειλημμένα, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό εγκατάστασης.
	Δεν ρυθμίσατε τη ρύθμιση ισχύος μέσα σε λιγότερο από 10 δευτερόλεπτα.	Ενεργοποιήστε τις εστίες ξανά και επιλέξτε τη ρύθμιση ισχύος σε λιγότερο από 10 δευτερόλεπτα.
	Αγγίξατε ταυτόχρονα 2 ή περισσότερα σύμβολα.	Αγγίξτε μόνο ένα σύμβολο τη φορά.
	Είναι ενεργοποιημένη η επιλογή Παύση.	Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Καθημερινή χρήση».
	Υπάρχουν υπολείμματα νερού ή κηλίδες από λίπη στο χειριστήριο.	Καθαρίστε το χειριστήριο και περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα προτού το ενεργοποιήσετε ξανά.
Ακούγεται ένα ηχητικό σήμα και οι εστίες απενεργοποιούνται. Ακούγεται ένα ηχητικό σήμα όταν απενεργοποιούνται οι εστίες.	Καλύψατε ένα ή περισσότερα σύμβολα με κάποιο αντικείμενο στο χειριστήριο.	Αφαιρέστε το αντικείμενο από τα σύμβολα.
Η συσκευή απενεργοποιείται.	Τοποθετήσατε ένα αντικείμενο επάνω στο σύμβολο ①.	Αφαιρέστε το αντικείμενο από τα σύμβολα.
Η ένδειξη Ένδειξη υπολειπόμενης θερμότητας δεν ανάβει.	Η ζώνη δεν είναι ζεστή επειδή λειτούργησε μόνο για σύντομο χρονικό διάστημα.	Αν η ζώνη λειτούργησε για αρκετό διάστημα για να είναι ζεστή, επικοινωνήστε με το Κέντρο Σέρβις.
Η ρύθμιση ισχύος αλλάζει εναλλάξ μεταξύ δύο επιπέδων.	Είναι ενεργοποιημένη η επιλογή Λειτουργία εναλλαγής ισχύος.	Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Καθημερινή χρήση».

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
Τα σύμβολα θερμαίνονται.	Το μαγειρικό σκεύος είναι πολύ μεγάλο ή το έχετε τοποθετήσει πολύ κοντά στα χειριστήρια.	Τοποθετείτε τα μεγάλα μαγειρικά σκεύη στις πίσω ζώνες αν είναι δυνατό.
Δεν υπάρχει ηχητικό σήμα όταν αγγίζετε ένα σύμβολο στο χειριστήριο.	Τα σήματα είναι απενεργοποιημένα.	Ενεργοποιήστε τα σήματα. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Καθημερινή χρήση».
Η ευέλικτη επαγωγική περιοχή μαγειρέματος δεν θερμαίνει το μαγειρικό σκεύος.	Το μαγειρικό σκεύος βρίσκεται σε λάθος θέση επάνω στην ευέλικτη επαγωγική περιοχή μαγειρέματος.	Τοποθετήστε το μαγειρικό σκεύος στη σωστή θέση επάνω στην ευέλικτη επαγωγική περιοχή μαγειρέματος. Η θέση του μαγειρικού σκεύους εξαρτάται από την ενεργοποιημένη λειτουργία. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Ευέλικτη επαγωγική περιοχή μαγειρέματος».
	Η διάμετρος της βάσης του μαγειρικού σκεύους δεν είναι σωστή για την ενεργοποιημένη λειτουργία.	Χρησιμοποιείτε μαγειρικά σκεύη με διάμετρο κατάλληλη για την ενεργοποιημένη λειτουργία. Χρησιμοποιείτε μαγειρικά σκεύη με διάμετρο μικρότερη από 160 mm σε μία θέση της ευέλικτης επαγωγικής περιοχής μαγειρέματος. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Ευέλικτη επαγωγική περιοχή μαγειρέματος».
Ανάβει η ένδειξη  .	Είναι ενεργοποιημένη η επιλογή Αυτόματη απενεργοποίηση.	Απενεργοποιήστε τις εστίες και ενεργοποιήστε τις ξανά.
Ανάβει η ένδειξη  .	Είναι ενεργοποιημένη η επιλογή Κλείδ. ασφ. για παιδ. ή Κλείδωμα.	Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Καθημερινή χρήση».

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
Ανάβει η ένδειξη  .	Δεν έχει τοποθετηθεί μαγειρικό σκεύος στη ζώνη.	Τοποθετήστε ένα μαγειρικό σκεύος στη ζώνη.
	Χρησιμοποιείτε ακατάλληλο μαγειρικό σκεύος.	Χρησιμοποιήστε το σωστό μαγειρικό σκεύος. Ανατρέξτε στην ενότητα «Οδηγίες για μαγειρικά σκεύη».
	Η διάμετρος της βάσης του μαγειρικού σκεύους είναι πολύ μικρή για τη ζώνη.	Χρησιμοποιείτε μαγειρικά σκεύη με σωστές διαστάσεις. Ανατρέξτε στην ενότητα «Οδηγίες για μαγειρικά σκεύη».
	Δεν έχει τοποθετηθεί μαγειρικό σκεύος στη ζώνη ή η ζώνη δεν καλύπτεται πλήρως.	Τοποθετήστε ένα μαγειρικό σκεύος στη ζώνη μαγειρέματος έτσι ώστε να καλύπτεται πλήρως.
	Είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Multi-Flexi. Μία ή περισσότερες περιοχές της ενεργοποιημένης λειτουργίας δεν καλύπτονται από το μαγειρικό σκεύος.	Τοποθετήστε το μαγειρικό σκεύος στον σωστό αριθμό τμημάτων της ενεργοποιημένης λειτουργίας ή αλλάξτε τη λειτουργία. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Ευέλικτη επαγωγική περιοχή μαγειρέματος».
	Είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Προκαθορισμένη λειτουργία μαγειρέματος. Τοποθετήστε δύο μαγειρικά σκεύη επάνω στην ευέλικτη επαγωγική περιοχή μαγειρέματος.	Χρησιμοποιείτε μόνο ένα μαγειρικό σκεύος. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Ευέλικτη επαγωγική περιοχή μαγειρέματος».
Ανάβει η ένδειξη  μαζί με έναν αριθμό.	Παρουσιάστηκε σφάλμα στις εστίες.	Αποσυνδέστε για λίγο τις εστίες από την ηλεκτρική παροχή. Αποσυνδέστε την ασφάλεια από τον οικιακό ηλεκτρικό πίνακα. Συνδέστε την ξανά. Αν ανάψει ξανά η ένδειξη  , επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό εγκατάστασης.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
Ανάβει η ένδειξη [Ε4] .	Υπάρχει κάποιο πρόβλημα στις εστίες, καθώς έχει στεγνώσει το περιεχόμενο κάποιου σκεύους κατά το μαγείρεμα. Η λειτουργία Αυτόματη απενεργοποίηση και η λειτουργία προστασίας κατά της υπερθέρμανσης των ζωνών έχουν ενεργοποιηθεί.	Απενεργοποιήστε τις εστίες. Απομακρύνετε το θερμό μαγειρικό σκεύος. Ενεργοποιήστε ξανά τη ζώνη μετά από περίπου 30 δευτερόλεπτα. Αν το πρόβλημα ήταν το μαγειρικό σκεύος, το μήνυμα σφάλματος σβήνει. Η ένδειξη υπολειπόμενης θερμότητας μπορεί να παραμείνει αναμμένη. Περιμένετε να κρυώσει αρκετά το μαγειρικό σκεύος. Ελέγξτε αν το μαγειρικό σκεύος είναι κατάλληλο για τις εστίες. Ανατρέξτε στην ενότητα «Οδηγίες για μαγειρικά σκεύη».

Αν υπάρχει σφάλμα, προσπαθήστε να το επιλύσετε ακολουθώντας τις οδηγίες αντιμετώπισης προβλημάτων. Αν το πρόβλημά επιμένει, επικοινωνήστε με το κατάστημα IKEA ή με το Κέντρο Σέρβις. Μπορείτε να βρείτε μια πλήρη λίστα τηλεφωνικών επαφών της IKEA στο τέλος αυτού του εγχειριδίου χρήστη.



Σε περίπτωση εσφαλμένης χρήσης της συσκευής ή εκτέλεσης της εγκατάστασης από μη εξουσιοδοτημένο τεχνικό, η επίσκεψη του τεχνικού του Κέντρου Σέρβις ή του αντιπροσώπου χρεώνεται κανονικά ακόμη και κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών

Country of origin © Inter IKEA Systems B.V. 1999 000.000.00 21552		Model 00000000 Typ 60 GAD DC AU 7.35kW PNC 000 000 000 00 S No 220V-240V AC 50-60 Hz	
 Design and Quality IKEA of Sweden PQM		     	
IKEA of Sweden AB SE - 343 81 Älmhult			

Το παραπάνω γραφικό είναι η πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών της συσκευής. Η πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών βρίσκεται στο κάτω μέρος του περιβλήματος. Ο αριθμός σειράς είναι μοναδικός για το κάθε προϊόν.

Αγαπητέ πελάτη, διατηρήστε την πρόσθετη πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών μαζί με το εγχειρίδιο χρήστη. Με τον τρόπο αυτό, θα μπορέσουμε να αναγνωρίσουμε με ακρίβεια τις εστίες σας και να σας εξυπηρετήσουμε καλύτερα σε περίπτωση

που χρειαστείτε βοήθεια στο μέλλον. Σας ευχαριστούμε για τη βοήθειά σας!

Ενεργειακή απόδοση

Πληροφορίες προϊόντος σύμφωνα με τους κανονισμούς περί οικολογικού σχεδιασμού της ΕΕ και του Η.Β.

Ταυτότητα μοντέλου		BLIXTSNABB 604.678.30
Τύπος εστίας		Εντοιχισμένη εστία
Αριθμός ζωνών μαγειρέματος		1
Αριθμός περιοχών μαγειρέματος		2
Τεχνολογία θέρμανσης		Επαγωγή
Διάμετρος κυκλικών ζωνών μαγειρέματος (Ø)	Εμπρός μεσαία	21.0 cm
Μήκος (Μ) και πλάτος (Π) της περιοχής μαγειρέματος	Αριστερά	Μ 45.6 cm Π 21.6 cm
Μήκος (Μ) και πλάτος (Π) της περιοχής μαγειρέματος	Δεξιά	Μ 37.8 cm Π 21.6 cm
Κατανάλωση ενέργειας ανά ζώνη μαγειρέματος (EC electric cooking)	Εμπρός μεσαία	190.8 Wh/kg
Κατανάλωση ενέργειας της περιοχής μαγειρέματος (EC electric cooking)	Αριστερά	187.0 Wh/kg
Κατανάλωση ενέργειας της περιοχής μαγειρέματος (EC electric cooking)	Δεξιά	194.9 Wh/kg
Κατανάλωση ενέργειας από την εστία (EC electric hob)		190.9 Wh/kg
IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 - Οικιακές ηλεκτρικές συσκευές μαγειρέματος - Μέρος 2: Εστίες - Μέθοδοι μέτρησης της απόδοσης.		
Οι μετρήσεις ενέργειας που αναφέρονται στην περιοχή μαγειρέματος αναγνωρίζονται από τις ενδείξεις των αντίστοιχων ζωνών μαγειρέματος.		

Εστίες εξοικονόμησης

Μπορείτε να εξοικονομήσετε ενέργεια κατά τη διάρκεια του καθημερινού μαγειρέματος αν ακολουθήσετε τις παρακάτω συμβουλές.

- Όταν ζεσταίνετε νερό, να χρησιμοποιείτε μόνο την ποσότητα που χρειάζεστε.

- Εάν είναι δυνατό, τοποθετείτε πάντα τα καπάκια στα μαγειρικά σκεύη.
- Τοποθετείτε τα μαγειρικά σκεύη απευθείας στο κέντρο της ζώνης μαγειρέματος.

- Χρησιμοποιείτε την υπολειπόμενη θερμότητα για να διατηρείτε το φαγητό ζεστό ή για να το λιώσετε.

Πληροφορίες προϊόντος για την κατανάλωση ισχύος και τον μέγιστο χρόνο επίτευξης της κατάλληλης λειτουργίας χαμηλής ισχύος

Κατανάλωση ισχύος στην κατάσταση εκτός λειτουργίας	0.3 W
Μέγιστος χρόνος που απαιτείται ώστε ο εξοπλισμός να επιτύχει αυτόματα την κατάλληλη λειτουργία χαμηλής ισχύος	2 λεπ

Περιβαλλοντικά θέματα

Ανακυκλώστε τα υλικά που φέρουν το σύμβολο . Τοποθετήστε τα υλικά συσκευασίας σε κατάλληλα δοχεία για ανακύκλωση. Συμβάλετε στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας ανακυκλώνοντας τις άχρηστες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Μην

απορρίπτετε με τα οικιακά απορρίμματα συσκευές που φέρουν το σύμβολο . Επιστρέψτε το προϊόν στην τοπική σας μονάδα ανακύκλωσης ή επικοινωνήστε με τη δημοτική αρχή.

ΕΓΓΥΗΣΗ ΙΚΕΑ

Για πόσο χρόνο ισχύει η εγγύηση ΙΚΕΑ;

Αυτή η εγγύηση ισχύει για 5 έτη από την αρχική ημερομηνία αγοράς της συσκευής σας στην ΙΚΕΑ. Ως αποδεικτικό αγοράς απαιτείται η αρχική απόδειξη πώλησης. Αν στο πλαίσιο της εγγύησης γίνουν εργασίες επισκευής, δεν παρατείνεται η χρονική διάρκεια της εγγύησης για τη συσκευή.

Ποιος θα πραγματοποιήσει την επισκευή;

Ο πάροχος τεχνικής εξυπηρέτησης της ΙΚΕΑ θα μεριμνήσει για την επισκευή μέσω του εξουσιοδοτημένου δικτύου συνεργατών τεχνικής εξυπηρέτησης.

Τι καλύπτεται από αυτή την εγγύηση;

Η εγγύηση καλύπτει προβλήματα της συσκευής, τα οποία έχουν προκληθεί από προβληματική κατασκευή ή αστοχίες υλικών από την ημερομηνία αγοράς από την ΙΚΕΑ. Αυτή η εγγύηση ισχύει μόνο για οικιακή

χρήση της συσκευής. Οι εξαιρέσεις προσδιορίζονται στο τμήμα με τον τίτλο “Τι δεν καλύπτεται από αυτήν την εγγύηση;” Κατά τη διάρκεια της εγγύησης, το κόστος για την αποκατάσταση του προβλήματος π.χ. επισκευές, ανταλλακτικά, εργατικά και μεταφορά θα καλύπτονται, με την προϋπόθεση ότι η πρόσβαση στη συσκευή δεν απαιτεί ειδικές δαπάνες και ότι το ελάττωμα σχετίζεται με προβληματική κατασκευή ή αστοχία υλικών που καλύπτονται από την εγγύηση. Υπό αυτές τις προϋποθέσεις εφαρμόζονται οι οδηγίες της ΕΕ (Αρ. 99/44/ΕΚ) και οι αντίστοιχες εθνικές διατάξεις. Τα εξαρτήματα που αντικαθιστώνται περιέρχονται στην ιδιοκτησία της ΙΚΕΑ

Τι θα κάνει η ΙΚΕΑ για να διορθώσει το πρόβλημα;

Ο πάροχος τεχνικής εξυπηρέτησης της ΙΚΕΑ θα εξετάσει το προϊόν και θα αποφασίσει, κατά την αποκλειστική διακριτική του

ευχέρεια, αν καλύπτεται από την παρούσα εγγύηση. Εφόσον αυτό κριθεί ότι καλύπτεται, ο πάροχος τεχνικής εξυπηρέτησης της IKEA ή ο εξουσιοδοτημένος συνεργάτης τεχνικής εξυπηρέτησης, θα προβεί στη συνέχεια, κατά την αποκλειστική διακριτική του ευχέρεια, είτε στην επισκευή του προβληματικού προϊόντος, είτε στην αντικατάστασή του με άλλο ίδιο ή αντίστοιχο προϊόν.

Τι δεν καλύπτεται από αυτήν την εγγύηση;

- Η φυσιολογική φθορά.
- Η εσκεμμένη ή από αμέλεια φθορά, η βλάβη που προκλήθηκε από τη μη τήρηση των οδηγιών χρήσης, από εσφαλμένη εγκατάσταση ή από σύνδεση σε εσφαλμένη ηλεκτρική τάση, η φθορά που προκαλείται από χημική ή ηλεκτροχημική αντίδραση, η σκουριά, η διάβρωση ή η φθορά από νερό, η οποία περιλαμβάνει ενδεικτικά την υπερβολική σκληρότητα νερού, η φθορά που προκαλείται από μη φυσιολογικές περιβαλλοντικές συνθήκες.
- Τα αναλώσιμα μεταξύ των οποίων οι μπαταρίες και οι λαμπτήρες.
- Τα μη λειτουργικά και τα διακοσμητικά μέρη τα οποία δεν επηρεάζουν την κανονική χρήση της συσκευής, καθώς και οι γρατσουνιές και οι τυχόν χρωματικές διαφορές.
- Η ακούσια φθορά που προκαλείται από ξένα αντικείμενα ή ουσίες και ο καθαρισμός ή η απόφραξη των φίλτρων, των συστημάτων αποστράγγισης ή των θηκών σαπουνιού.
- Η φθορά στα παρακάτω μέρη: υαλοκεραμική επιφάνεια, βοηθητικά εξαρτήματα, καλάρια για μαχαιροπέρουνα και πιατικά, σωλήνες παροχής και αποστράγγισης, στοιχεία στεγανοποίησης, λαμπτήρες και καλύμματα λαμπτήρων, οθόνες, διακόπτες, κελύφη και τμήματα κελυφών. Από αυτές τις φθορές εξαιρούνται όσες αποδεικνύεται ότι έχουν προκληθεί από σφάλματα της παραγωγής.

- Οι περιπτώσεις όπου δε διαπιστώθηκε πρόβλημα κατά την επίσκεψη τεχνικού.
- Οι επισκευές που δεν πραγματοποιούνται από τους διορισμένους μας παρόχους τεχνικής εξυπηρέτησης και/ή εξουσιοδοτημένο συνεργάτη τεχνικής εξυπηρέτησης ή στις οποίες δεν χρησιμοποιήθηκαν γνήσια ανταλλακτικά.
- Οι επισκευές που προκαλούνται από εγκατάσταση που είναι προβληματική ή δεν τηρεί τις προδιαγραφές.
- Η χρήση της συσκευής σε μη οικιακό περιβάλλον δηλ. η επαγγελματική χρήση
- Ζημιές λόγω μεταφοράς. Εάν ένας πελάτης μεταφέρει το προϊόν στο σπίτι του ή σε άλλη διεύθυνση, η IKEA δεν είναι υπεύθυνη για τυχόν ζημιές που θα προκληθούν κατά τη μεταφορά. Ωστόσο, εάν η IKEA μεταφέρει το προϊόν στη διεύθυνση παράδοσης του πελάτη, τότε τυχόν ζημιές που θα προκληθούν στο προϊόν κατά τη μεταφορά καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση.
- Κόστος αρχικής εγκατάστασης της συσκευής IKEA. Ωστόσο, εάν ο παροχέας υπηρεσιών επισκευής της IKEA ή ο εξουσιοδοτημένος συνεργάτης υπηρεσιών επισκευής επισκευάσει ή αντικαταστήσει τη συσκευή βάσει των όρων της παρούσας εγγύησης, ο παροχέας υπηρεσιών επισκευής ή ο εξουσιοδοτημένος συνεργάτης υπηρεσιών επισκευής θα εγκαταστήσει ξανά την επισκευασμένη συσκευή ή θα εγκαταστήσει τη συσκευή αντικατάστασης, εάν απαιτείται.

Αυτός ο περιορισμός δεν ισχύει σε περίπτωση εργασιών, χωρίς τεχνικό πρόβλημα, από εξουσιοδοτημένο ειδικό, ο οποίος χρησιμοποιεί δικά μας γνήσια ανταλλακτικά για να προσαρμόσει τη συσκευή στις τεχνικές προδιαγραφές ασφάλειας άλλης χώρας της ΕΕ.

Πώς ισχύει η εθνική νομοθεσία

Η εγγύηση της IKEA σας παραχωρεί ιδιαίτερα νομικά δικαιώματα, τα οποία καλύπτουν ή υπερκαλύπτουν όλες τις εθνικές νομικές απαιτήσεις που

ενδεχομένως να διαφοροποιούνται από χώρα σε χώρα.

Πεδίο ισχύος

Για συσκευές που αγοράστηκαν σε μία χώρα της ΕΕ και μεταφέρθηκαν σε άλλη χώρα της ΕΕ, οι υπηρεσίες θα παρέχονται στο πλαίσιο των όρων εγγύησης που ισχύουν στη νέα χώρα. Η υποχρέωση για εκτέλεση υπηρεσιών στο πλαίσιο της εγγύησης υφίσταται μόνο εφόσον:

- η συσκευή τηρεί και έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές της χώρας στην οποία υποβάλλεται η αξίωση εγγύησης,
- η συσκευή τηρεί και έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με τις Οδηγίες Συναρμολόγησης και τις Πληροφορίες Ασφαλείας του Εγχειριδίου Χρήστη.

Αποκλειστική υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση για συσκευές IKEA:

Μη διστάσετε να επικοινωνήσετε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση της IKEA για:

1. να υποβάλλετε αξίωση στο πλαίσιο αυτής της εγγύησης,
2. να ζητήσετε διευκρινίσεις για την εγκατάσταση της συσκευής IKEA στο έπιπλο κουζίνας IKEA. Η τεχνική εξυπηρέτηση δε θα παράσχει διευκρινίσεις σχετικά με:
 - τη συνολική εγκατάσταση της κουζίνας της IKEA,
 - τις συνδέσεις στις παροχές ενέργειας: ηλεκτρικού ρεύματος (εφόσον η συσκευή παρέχεται χωρίς ρευματολήπτη και καλώδιο), νερού και αερίου καθώς αυτές πρέπει να εκτελούνται από εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό.
3. να ζητήσετε διευκρινίσεις για το εγχειρίδιο χρήστη και για τις προδιαγραφές της συσκευής της IKEA.

Για να εξασφαλιστεί ότι σας παρέχουμε την καλύτερη δυνατή υποστήριξη, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις Οδηγίες Συναρμολόγησης και/ή την ενότητα του Εγχειριδίου Χρήστη του παρόντος

φυλλαδίου προτού επικοινωνήσετε μαζί μας.

Πώς να επικοινωνήσετε μαζί μας αν χρειαστείτε τις υπηρεσίες μας



Ανατρέξτε στην τελευταία σελίδα του παρόντος εγχειριδίου για μια πλήρη λίστα των επιλεγμένων παροχών υπηρεσιών της IKEA και των σχετικών τηλεφωνικών αριθμών σε κάθε χώρα.

- i** Προκειμένου να σας προσφέρουμε γρήγορη εξυπηρέτηση, συνιστούμε να χρησιμοποιείτε τους αριθμούς τηλεφώνου που αναγράφονται στο τέλος του παρόντος εγχειριδίου. Πάντα να ανατρέχετε στους αριθμούς που αναγράφονται στο φυλλάδιο της εκάστοτε συσκευής για την οποία χρειάζεστε βοήθεια. Προτού μας καλέσετε, φροντίστε να έχετε πρόχειρο τον αριθμό προϊόντος IKEA (κωδικός 8 ψηφίων) και τον Αριθμό Σειράς (κωδικός 8 ψηφίων που βρίσκεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών) της συσκευής για την οποία θέλετε βοήθεια.

- i** **ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΗΝ ΑΠΟΔΕΙΞΗ ΠΩΛΗΣΗΣ!** Αποτελεί τη δική σας απόδειξη αγοράς και είναι απαραίτητη για να ισχύσει η εγγύηση. Μην ξεχνάτε ότι η απόδειξη αναφέρει επίσης το όνομα και τον αριθμό είδους IKEA (8-ψήφιος κωδικός) για κάθε μία από τις συσκευές που αγοράσατε.

Χρειάζεστε περισσότερη βοήθεια;

Για επιπλέον ερωτήσεις που δεν αφορούν την εξυπηρέτηση μετά την πώληση, επικοινωνήστε με το τηλεφωνικό κέντρο του πλησιέστερου καταστήματος IKEA.

Συνιστάται να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο της συσκευής πριν επικοινωνήσετε μαζί μας.

Country	Phone number	Call Fee	Opening time
België	02/716.24.44	Binnenlandse gesprekskosten	8 tot 18.30 Weekdagen Zaterdag 9 tot 13u
Belgique		Tarif des appels nationaux	8 à 18.30 en semaine Samedi 9 à 13h
България	+359 2 492 9397	Според тарифата на оператора за обаждания към стационарен номер	От 8:30 до 17:30 ч в работни дни
Česká Republika	246 019721	Cena za místní hovor	8 až 20 v pracovních dnech
Danmark	70 15 09 09	Landstakst	man. - fre. 09.00 - 20.00 lør. - søn. 09.00 - 18.00
Deutschland	+49 (0)911 323 1016*	* 0,20 €/Verbindung aus dem Fest-netz max. 0,60 €/Verbindung aus dem Mobilfunknetz	Werktags von 8.00 bis 20.00
Ελλάδα	211 176 8276	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
España	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
France	0170 36 02 05	Tarif des appels nationaux	9 à 21. En semaine
Hrvatska	00385 1 6323 339	Cijena ovisi o pružatelju telefonske usluge korisnika	radnim danom od ponedjeljka do petka od 08:00 do 16:00
Ireland	0 14845915	National call rate	8 till 20 Weekdays
Ísland	+354 5852409	Innanlandsgjald fyrir síma	9 til 18. Virka daga
Italia	02 00620818	Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Κυπρος	22 030 529	Υπεραστική κλήση	8.30 έως 16.30 κατά τις εργάσιμες ημέρες
Lietuva	5 230 06 99	Nacionalinių pokalbių tarifai	Pr. - Ketv.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 17:00 Pnkt.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 15:45
Luxembourg	35242431301	Tarif des appels nationaux	Lu-Ven 8:00-12:00/13:00-17:00
Magyarország	06-1-252-1773	Belföldi díjszabás	Hétköznapi 8.00 és 17.00 óra között
Nederland	0172/468568	Geen extra kosten. Alleen lokaal tarief	ma-vr: 8:00 – 18:30 zat: 9:00 – 13:00
Norge	22 72 35 00	Takst innland	8 til 18 ukedager
Österreich	+43-1-2056356	max. 10 Cent/min.	Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr
Polska	801 400 711 +48 22 749 60 99	Koszt zgodny z taryfą operatora	Od 8 do 20 w dni robocze
Portugal	211557985	Chamada Nacional	9 às 21. Dias de Semana *excepto feriados
România	021 211 08 88	Tarif apel național	8 - 20 în zilele lucrătoare
Россия	8 495 6662929	Действующие телефонные тарифы	с 8 до 20 по рабочим дням Время московское
Schweiz	031 5500 324	Tarif für Anrufe im Bundesgebiet	8 bis 20 Werktage
Suisse		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
Svizzera		Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Slovenija	+38618108621	lokalni strošek je običajna tržna vrednost, odvisna od ponudnika telefonije	8.00 – 16.00 ob delavnikih
Slovensko	(02) 3300 2554	Cena vnútroštátneho hovoru	8 až 20 v pracovných dňoch
Suomi	030 6005203	pvm/mpm	Ma - To 8:00 -18:00 Pe 9:00 -16:00
Sverige	0775 700 500	lokalsamtal (lokal taxa)	mån-fre 8.30 - 20.00 lör-sön 9.30 - 18.00
United Kingdom	020 3347 0044	National call rate	9 till 21. Weekdays
Србија	+381 11 7 555 444 (ако позивате изван Србије) 011 7 555 444 (ако позивате из Србије)	Цена позива у националном саобраћају	Понедељак – субота: 09 – 20 Недеља: 09 – 18
Eesti, Latvija, Ukraina		www.ikea.com	



867384926-B-492024

